

CURRICULUM VITAE

Giovanni Raimondo Rotiroti

Professore associato di Lingua e Letteratura Romena
 Università degli studi di Napoli L'Orientale
 Dipartimento di Studi letterari, linguistici e comparati
 Palazzo Santa Maria Porta Coeli
 Via Duomo 219 (Stanza 210)
 80138 Napoli
grrotiroti@unior.it

Orcid 0000-0003-3562-9266

<https://unora.unior.it/cris/rp/rp00403>

Settore

SSD: FLMR-01/E - Lingua e Letteratura Romena;
 GSD: 10/FLMR-01 - FILOLOGIE E LETTERATURE MEDIO-LATINE E ROMANZE
 Ex 10/E1 e L-LIN 17

Titoli e riconoscimenti accademici

- 2019 maggio 20: Professore associato di lingua e letteratura romena all'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati.
- 2018 ottobre 19: l'Abilitazione Scientifica Nazionale per le funzioni di professore di prima fascia per il settore concorsuale 10/E1 (valido fino al 19 ottobre 2024/27).
- 2017 agosto 3: Abilitazione Scientifica Nazionale per le funzioni di professore di seconda fascia per il settore concorsuale 10/E1 (valido fino al 3 agosto 2023).
- 2016 marzo 30: Conferimento del titolo di *Doctor Honoris Causa* da parte della Universitate "Tibiscus" di Timisoara.
- 2012 Ricercatore confermato, settore scientifico disciplinare L-Lin 17 (Lingua e Letteratura Romena) presso il Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".
- 2009 Ricercatore non confermato, settore scientifico disciplinare L-Lin 17 (Lingua e Letteratura Romena) presso la Facoltà di Lettere dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".
- 2001: Dottorato di Ricerca in Filologia conseguito cum laude presso l'Università di Bucarest, Facoltà di Lettere. Titolo della tesi: *Dan Botta. Între poiesis si Aisthesis*
- 1993: Laurea in Lettere con Tesi di Laurea in Lingua e Letteratura Romena presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli studi di Firenze, con il voto di 110 Lode/ 110. Titolo della tesi: *Sulle tracce di Urmuz*.

Premi

- 2001 (11 giugno) Premiul Uniunea Scriitorilor din România (filiala Dobrogea). L'Unione degli scrittori di Romania, che è stata creata nel 1949, è una associazione di scrittori Romeni, strutturata in 12 filiali regionali e conta circa 2500 membri. Il premio dell'Unione degli Scrittori di Romania esiste dal 1949. Si tratta del più importante premio letterario accordato annualmente in Romania. Il vincitore viene scelto da una commissione di scrittori membri dell'Associazione stessa. Il premio è suddiviso in più categorie (prosa, poesia, teatro, traduzioni, esordienti...). Il

libro: ROTIROTI G (2001). Dan Botta. Între poiesis și aisthesis, Constanța. p. 1-231, CONSTANTA: Pontica, ISBN: 9739224512, è stato giudicato “Migliore libro di studioso esordiente. Categoria Saggistica”.

-2018 (gennaio) vincitore del finanziamento FFABR, “Fondo per il finanziamento delle attività base di ricerca, istituito dalla Legge di Bilancio 2017 232/2016, comma 295, all’interno del Fondo per il finanziamento ordinario delle università statali, di cui all’articolo 5 della legge 24 dicembre 1993, n. 537. Fondo destinato a incentivare l’attività base di ricerca dei professori di seconda fascia e dei ricercatori delle università statali.

- 2018 (1 febbraio): Anul Editorial Clujean, editia a XI-a. Premio per la migliore pubblicazione nella regione di Cluj nel 2016. Il Premio è organizzato dalla Biblioteca Judeteana „Octavian Goga” di Cluj, che è un’istituzione culturale sotto l’egida del Consiglio regionale di Cluj. La commissione giudicatrice composta da Constantin Cublesan, Ovidiu Pecican, Ilie Rad, Lukács József e Adrian Granescu ha deciso di accordare il premio, nella sezione della critica letteraria al libro di Rotiroti Giovanni – *Dezvrăjirea lui Cioran*, Cluj-Napoca, Napoca Star, 2016. [ISBN 978-606-690-334-9] pagine 183, per “l’originalità interpretativa e la qualità dello stile”. <https://www.cjcluj.ro/premii-anul-editorial-clujean-editia-a-xi-a/>

Incarichi accademici

- 2010 Membro del collegio dei docenti del Dottorato in “Culture dell’Europa Orientale”.
- Membro del collegio dei docenti del Dottorato in “Studi letterari, linguistici e comparati” (dal 2013).
- 2013 Tutor tesi di post-dottorato: dott. Mircea Tuglea. Il titolo della tesi: “Lirica lui Celan si gandirea contemporană”. Borsa di post dottorato nell’ambito del progetto del fondo sociale europeo “Valorificarea identităților culturale în procesele globale” (borsa assegnata da Academia Română).
- 2013 Tutor tesi di dottorato: dott. Irma Maria Grazia Carannante. Il titolo della tesi: “Eteroglossia e autotraduzione negli scrittori romeni d’origine ebraica dell’esilio” nell’ambito del Dottorato in “Studi letterari, linguistici e comparati” del XXIX ciclo, Università degli Studi di Napoli “L’Orientale”.
- Membro effettivo della Commissione di selezione dei dottorandi per il Dottorato in “Studi letterari, linguistici e comparati (bando integrativo del XXIX ciclo), Università degli Studi di Napoli “L’Orientale”.
- 2015 Membro supplente del collegio dei docenti del Dottorato svolto in co-tutela, in Filologia presso l’Università di Bucarest e in Lingue e Letterature Straniere Moderne presso l’Università di Torino per la candidata dott. Emilia David. Titolo della tesi: “L’intertestualità nella letteratura della Generazione ‘80. Matei Visniec – Aspetti del bilinguismo e del postmodernismo all’interno di una ricezione pluriculturale dell’opera”.
- 2016 Membro supplente del collegio dei docenti per l’Esame di Abilitazione per il titolo di Docente Guida di Dottorato nel campo degli Studi Culturali presso Centrul de Excelență in Studiul Imaginii, Universitatea București (Str. Moxa 5, București 010961) per la candidata prof. Ileana Marin, University of Washington, Seattle WA 98195. Titolo della tesi: “De la literatura comparata la studiul imaginii; de la studiile textuale la interdisciplinaritate”.
- 2017 (3 maggio) Membro effettivo della Commissione esaminatrice dell’esame finale per il conseguimento del titolo di Dottore di Ricerca in “Studi Umanistici” (29° ciclo del Corso) presso il

Dipartimento di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Trento, per il candidato dott. Paolo Vanini. Titolo della tesi: "Cioran e l'Utopia. Prospettive del grottesco".

-2017 (20 ottobre) Membro effettivo della Commissione esaminatrice dell'esame finale per il conseguimento del titolo di Dottore di Ricerca in "Filologie" per la candidata Liliana-Rodica Feder presso Instituția organizatoare de Studii Universitare de Doctorat IOSUD-UTCN, Universitate Tehnică din Cluj-Napoca. Sala A59, str. Victoriei nr. 76, Baia Mare (Romania). Titolo della tesi "Mircea Eliade și Italia".

-2017 (25 ottobre) Membro effettivo della Commissione esaminatrice dell'esame finale per il conseguimento del titolo di Dottore di Ricerca per il Dottorato in "Studi letterari, linguistici e comparati" (del XXIX ciclo) presso l'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", via Duomo n. 219, stanza 210, per la candidata dott.ssa Irma Maria Grazia Carannante. Titolo della tesi "Eugène Ionesco tra storia e memoria. Le radici storiche e ideologiche del suo teatro".

Incarichi di insegnamento nell'ambito del Dottorato

-Incarico di insegnamento nell'ambito del Dottorato Studi Letterari, Linguistici e Comparati, XXIX Ciclo. Università di Napoli, L'Orientale. dal 17-10-2014 al 17-10-2014

-Incarico di insegnamento nell'ambito del Dottorato in Studi Letterari, Linguistici e Comparati. XXXII Ciclo Università di Napoli, L'Orientale. dal 22-02-2017 al 22-02-2017

- Incarico di insegnamento nell'ambito del Dottorato Studi Letterari, Linguistici e Comparati, XXXV Ciclo. Università di Napoli, L'Orientale. Dal 20 marzo al 20 marzo 2020

-Lezione dottorato 2020: Programmazione Didattica Dottorato (gennaio-dicembre 2020). Le attività programmate (fino al 22 maggio) si svolgeranno presso la Sala Consiglio del Palazzo du Mesnil, III piano, ore 14.00-18.00. 20 marzo Seminario metodologico-disciplinare. *Psicoanalisi e letteratura*. Giovanni Rotiroti e Irma Maria Grazia Carannante

-Lezione dottorato 2021: Giovanni Rotiroti e Irma Carannante, Seminario metodologico-disciplinare *Post-strutturalismo e letteratura*, 5 marzo. Gli incontri si intendono fissati per le 15.00 e fino alle 18.00 in modalità streaming su piattaforma Teams

-Lezione dottorato 2022: Giovanni Rotiroti, Seminario metodologico-disciplinare, Modulo Letteratura e psicanalisi: *Genealogie del fantasma d'amore nella cultura occidentale. Dalla psicologia aristotelica a Jacques Lacan e oltre*, 6 maggio 2022. Aula 117, via Duomo.

-Lezione dottorato 2023: Giovanni Rotiroti, Seminario metodologico-disciplinare, Modulo Letteratura e psicanalisi "La poesia è una stretta di mano". *Scenari dell'amicizia tra psicanalisi e poesia. Intorno a Paul Celan* 5 ottobre pomeriggio (14.30-16.00) Aula 117, via Duomo.

-Lezione dottorato 2024: Giovanni Rotiroti, Seminario metodologico-disciplinare, Modulo Letteratura e psicanalisi *Sulla metodologia critica di Stefano Agosti: una testimonianza* (8.30-10.30) 9 ottobre '24 Aula 117, via Duomo.

Commissioni all'Orientale

-Dal 16 novembre 2016: Commissione di ricerca internazionale del Dipartimento legato al "Progetto Cioran" che vede coinvolte Università italiane e straniere e qualificate istituzioni pubbliche e private.

-Da marzo 2017: Commissione di ricerca internazionale del Dipartimento sulle Avanguardie con Università di Cluj-Napoca, Accademico di Romania. Il progetto si propone, attraverso una rete di studiosi e di istituzioni universitarie, di dare impulso in modo permanente a ricerche e azioni positive al fine di contribuire alla crescita e alla diffusione della conoscenza delle Avanguardie letterarie.

-Commissione di ricerca internazionale del Dipartimento legato a Letteratura e Psicanalisi. (2017)

-Incontri di orientamento (dal 2017)

- Membro del collegio dei docenti del Dottorato in “Studi letterari, linguistici e comparati” (dal 2013).
- Comitato di Redazione della rivista AION Studi Finno-ugrici (dal 2019 al 2021)
- Comitato di Redazione della rivista AION - Sezione Romanza [ISSN 0547-2121] (dal 2013).
- Dal 6 dicembre 2018: fa parte della ricerca dipartimentale di studi letterari, linguistici e comparati dell’*Oriente: il ruolo della creatività linguistica, letteraria, teatrale nei processi di integrazione sociale* e del comitato scientifico della commissione Progettazione e Fund raising Inclusiveness and creativity.
- Commissione per studenti fuori corso dal 2018 Giovanni Rotiroti e Jana Altmanova (Corso di laurea in mediazione linguistica e culturale)
- Commissione per l’organizzazione della didattica dal 2019-2022: Giovanni Rotiroti e Katherine Russo (Corso di laurea in mediazione linguistica e culturale).
- Comitato per le Manifestazioni scientifiche dal 2020-2022: Carpi, Izzo, Micillo, Rotiroti, Pedullà, Galvan
- Componente del CUG (Comitato unico di garanzia per le pari opportunità) dal maggio 2021 al 02/12/23 (dimissioni)
- Componente del Gruppo di lavoro per la redazione di un Piano per il Bilancio di Genere (maggio 2021- febbraio 2022)
- Presidente Commissione per studenti fuori corso dal dicembre 2022 Giovanni Rotiroti e Marianna Pace (Corso di laurea in mediazione linguistica e culturale)
- Referente per l’Ateneo presso la CRUI sul tema Counseling psicologico da febbraio 2023 al 02/12/23.

Accordi internazionali

- Accordo Interistituzionale per l’anno accademico 2009/2013 Programma LLP/ERASMUS con la Universitatea “Ovidius”, Constanta.
- Accordo Interistituzionale per l’anno accademico 2013/2017 Programma LLP/ERASMUS con la Universitatea “Babes-Bolyai” Cluj-Napoca.
- Accordo Interistituzionale per l’anno accademico 2014/2021 Programma LLP/ERASMUS con la Universitatea “Tibiscus” Timisoara.
- Accordo Interistituzionale per l’anno accademico 2014/2021 Programma LLP/ERASMUS con la Universitatea de Vest Timisoara.
- Convenzione con Babeş-Bolyai University, Cluj-Napoca (2018)
- Accordo Interistituzionale per l’anno accademico 2019/2021 Programma LLP/ERASMUS con la Universitatea Stefan cel Mare de Suceava.
- Accordo Interistituzionale per l’anno accademico 2019/2021 Programma LLP/ERASMUS con la Universitatea Aurel Vlaicu din Arad.

Associazioni professionali

- AIR (Associazione Italiana di Romenistica)
- SDI (Società Dantesca Italiana)
- Socio Institut Français de Florence
- ACLA (American Comparative Literature Association)
- CIP (COMUNITÀ INTERNAZIONALE DI PSICOANALISI)

Riviste e Collane editoriali

- Comitato di Redazione della rivista “Nuovi Orizzonti Culturali Italo-Romeni” [ISSN 2240-9645] (da marzo 2012).
- Comitato scientifico della rivista “International Journal of Cross-Cultural Studies and Environmental Communication” [ISSN 2285-3324] (da agosto 2012).

- Comitato di Redazione della rivista AION - Sezione Romanza [ISSN 0547-2121] (segretario dal 2013-2022) da maggio 2022 fa parte del Comitato scientifico.
- Comitato scientifico della collana internazionale di poesia “Parole del mondo” della Edizioni Joker (dal 2015). [codice: E239394]
- Comitato scientifico della rivista “Anale. Seria Drept si apare sub egida Universitatii Tibiscus din Timisoara” [ISSN 1582-9359] (dal 2017)
- Comitato scientifico della collana internazionale “Cioraniana” della Criterion Editrice (dal 2018-2024)
- Comitato scientifico della collana internazionale “Classici dell’Avanguardia” della Criterion Editrice (dal 2018-2024)
- Comitato scientifico della collana internazionale “Studi di Cultura romena. Collana di saggistica letteraria, poetica e filosofica” della Criterion Editrice (dal 2018-2024)
- Comitato scientifico della collana internazionale “Erbaluce. Collana di Poesia” della Criterion Editrice (dal 2018-2024)
- Comitato scientifico della rivista “Comunità Internazionale di Psicoanalisi” (dal 2018-2023)
- Comitato di Redazione della rivista AION Studi Finno-ugrici (dal 2019-2021) [1826-753X]
- Direttore dei «Nuovi Quaderni di Criterion» con il sostegno di COPYRO – Societate de Gestiune Colectiva a Drepturilor de Autor (dal 2019-2024)
- Comitato scientifico della collana internazionale “Entr’acte” della Criterion Editrice (dal 2020-2024)
- Comitato di Redazione della rivista “Avalon” di Cluj-Napoca (dal 2020 ottobre) [ISSN 2734 – 6986 ISSN-L 2734 – 6986]
- Comitato scientifico della rivista “Journal of Humanistic and Social Studies” Facultatea de Stiinte Umaniste si Sociale, Universitatea “Aurel Vlaicu” de la Arad (dal 2020 ottobre)
- Comitato scientifico della collana internazionale “L’altra Europa” presso le edizioni ETS di Pisa (dal 2023 giugno)

Attività didattica

- Dal 2011 a oggi: *Lingua e Letteratura Romena*. Laurea magistrale in Letterature e culture comparate presso il Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati dell’Università degli studi di Napoli L’Orientale.
- Dal 2009 a oggi: *Lingua e Letteratura Romena*. Laurea triennale in Mediazione culturale con l’Europa Orientale, in Mediazione linguistica e culturale e in Lingue, Lettere e Culture comparate, presso le Facoltà di Lettere e Filosofia e di Lingue e Letterature straniere dell’Università degli studi di Napoli L’Orientale.
- 1996-2000. Insegnante di Lingua Italiana, corsi di Elementary Italian I, II presso University of Michigan, University of Wisconsin, Duke University, Villa Corsi-Salviati, via Antonio Gramsci, 460 Sesto Fiorentino, 50019.

2009-2010:

-Titolare dell’insegnamento di Lingua e Letteratura romena del corso di Laurea triennale in Mediazione culturale con l’Europa Orientale, in Mediazione linguistica e culturale e in Lingue, Lettere e Culture comparate, presso le Facoltà di Lettere e Filosofia e di Lingue e Letterature straniere dell’Università degli studi di Napoli L’Orientale.

-Titolare dell’insegnamento di Lingua e Letteratura romena del corso di Laurea magistrale in Letterature e Culture comparate, presso Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati-Università degli studi di Napoli L’Orientale

2010-2011:

-Titolare dell'insegnamento di Lingua e Letteratura romena del corso di Laurea triennale in Mediazione culturale con l'Europa Orientale, in Mediazione linguistica e culturale e in Lingue, Lettere e Culture comparate, presso le Facoltà di Lettere e Filosofia e di Lingue e Letterature straniere dell'Università degli studi di Napoli L'Orientale

-Titolare dell'insegnamento di Lingua e Letteratura romena del corso di Laurea magistrale in Letterature e Culture comparate, presso Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati-Università degli studi di Napoli L'Orientale

2011-2012:

-Titolare dell'insegnamento di Lingua e Letteratura romena del corso di Laurea triennale in Mediazione culturale con l'Europa Orientale, in Mediazione linguistica e culturale e in Lingue, Lettere e Culture comparate, presso le Facoltà di Lettere e Filosofia e di Lingue e Letterature straniere dell'Università degli studi di Napoli L'Orientale

-Titolare dell'insegnamento di Lingua e Letteratura romena del corso di Laurea magistrale in Letterature e Culture comparate, presso Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati-Università degli studi di Napoli L'Orientale

2012-2013:

-Titolare dell'insegnamento di Lingua e Letteratura romena del corso di Laurea triennale in Mediazione linguistica e culturale del Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati-Università degli studi di Napoli L'Orientale

-Titolare dell'insegnamento di Lingua e Letteratura romena del corso di Laurea magistrale in Letterature e Culture comparate, presso Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati-Università degli studi di Napoli L'Orientale

2013-2014:

Titolare dell'insegnamento di Lingua e Letteratura romena del corso di Laurea triennale in Mediazione linguistica e culturale del Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati-Università degli studi di Napoli L'Orientale

-Titolare dell'insegnamento di Lingua e Letteratura romena del corso di Laurea magistrale in Letterature e Culture comparate, presso Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati-Università degli studi di Napoli L'Orientale

2014-2015:

Titolare dell'insegnamento di Lingua e Letteratura romena del corso di Laurea triennale in Mediazione linguistica e culturale del Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati-Università degli studi di Napoli L'Orientale

-Titolare dell'insegnamento di Lingua e Letteratura romena del corso di Laurea magistrale in Letterature e Culture comparate, presso Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati-Università degli studi di Napoli L'Orientale

2015-2016:

Titolare dell'insegnamento di Lingua e Letteratura romena del corso di Laurea triennale in Mediazione linguistica e culturale del Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati-Università degli studi di Napoli L'Orientale

-Titolare dell'insegnamento di Lingua e Letteratura romena del corso di Laurea magistrale in Letterature e Culture comparate, presso Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati-Università degli studi di Napoli L'Orientale

2016-2017:

Titolare dell'insegnamento di Lingua e Letteratura romena del corso di Laurea triennale in Mediazione linguistica e culturale del Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati-Università degli studi di Napoli L'Orientale

-Titolare dell'insegnamento di Lingua e Letteratura romena del corso di Laurea magistrale in Letterature e Culture comparate, presso Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati-Università degli studi di Napoli L'Orientale

2017-2018:

Titolare dell'insegnamento di Lingua e Letteratura romena del corso di Laurea triennale in Mediazione linguistica e culturale del Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati-Università degli studi di Napoli L'Orientale

-Titolare dell'insegnamento di Lingua e Letteratura romena del corso di Laurea magistrale in Letterature e Culture comparate, presso Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati-Università degli studi di Napoli L'Orientale

2018-2019:

Titolare dell'insegnamento di Lingua e Letteratura romena del corso di Laurea triennale in Mediazione linguistica e culturale del Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati-Università degli studi di Napoli L'Orientale

-Titolare dell'insegnamento di Lingua e Letteratura romena del corso di Laurea magistrale in Letterature e Culture comparate, presso Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati-Università degli studi di Napoli L'Orientale

2019-2020:

Titolare dell'insegnamento di Lingua e Letteratura romena del corso di Laurea triennale in Mediazione linguistica e culturale del Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati-Università degli studi di Napoli L'Orientale

-Titolare dell'insegnamento di Lingua e Letteratura romena del corso di Laurea magistrale in Letterature e Culture comparate, presso Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati-Università degli studi di Napoli L'Orientale

2020-2021:

Titolare dell'insegnamento di Lingua e Letteratura romena del corso di Laurea triennale in Mediazione linguistica e culturale del Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati-Università degli studi di Napoli L'Orientale

-Titolare dell'insegnamento di Lingua e Letteratura romena del corso di Laurea magistrale in Letterature e Culture comparate, presso Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati-Università degli studi di Napoli L'Orientale

2021-2022:

-Titolare dell'insegnamento di Letteratura romena del corso di Laurea triennale in Mediazione linguistica e culturale del Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati-Università degli studi di Napoli L'Orientale

-Titolare dell'insegnamento di Lingua e Letteratura romena del corso di Laurea magistrale in Letterature e Culture comparate, presso Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati-Università degli studi di Napoli L'Orientale

2022-2023:

Titolare dell'insegnamento di Lingua e Letteratura romena del corso di Laurea triennale in Mediazione linguistica e culturale del Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati-Università degli studi di Napoli L'Orientale

-Titolare dell'insegnamento di Lingua e Letteratura romena del corso di Laurea magistrale in Letterature e Culture comparate, presso Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati-Università degli studi di Napoli L'Orientale

2023-2024:

Titolare dell'insegnamento di Letteratura romena del corso di Laurea triennale in Mediazione linguistica e culturale del Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati-Università degli studi di Napoli L'Orientale

-Titolare dell'insegnamento di Lingua e Letteratura romena del corso di Laurea magistrale in Letterature e Culture comparate, presso Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati-Università degli studi di Napoli L'Orientale

2024-2025:

-Titolare dell'insegnamento di Letteratura romena del corso di Laurea triennale in Mediazione linguistica e culturale del Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati-Università degli studi di Napoli L'Orientale

-Titolare dell'insegnamento di Lingua e Letteratura romena del corso di Laurea magistrale in Letterature e Culture comparate, presso Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati-Università degli studi di Napoli L'Orientale

2025-2026:

Titolare dell'insegnamento di Letteratura romena del corso di Laurea triennale in Mediazione linguistica e culturale del Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati-Università degli studi di Napoli L'Orientale

-Titolare dell'insegnamento di Lingua e traduzione romena del corso di Laurea magistrale in Letterature e Culture comparate, presso Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati-Università degli studi di Napoli L'Orientale

-Titolare dell'insegnamento di Letteratura e cultura romena del corso di Laurea magistrale in Letterature e Culture comparate, presso Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati-Università degli studi di Napoli L'Orientale

Periodi di attività scientifico-didattica all'estero

-1993-1996. Lettore di Lingua e Letteratura Italiana presso l'Università di Lettere, Diritto, Storia e Teologia "Ovidius". Dipartimento di Lingue Romanze. Constanta, Romania, Bulevardul Mamaia, 124, 8700.

Ciclo di lezioni presso l'Università Tibiscus di Timisoara. Dal 21-03-2016 al 01-04-2016

Ciclo di lezioni presso l'Università Babeş-Bolyai di Cluj-Napoca. Dal 12-01-2018 al 17-01-2018.

Direzione e partecipazione a gruppi di ricerca scientifica

Dal 16 novembre 2016: Direzione e partecipazione ai gruppi di ricerca nazionale e internazionale legati al "Progetto Cioran", insieme al prof. Ciprian Vălcan, che vede coinvolte Università italiane e straniere nonché qualificate istituzioni pubbliche e private.

Da marzo 2017: Partecipazione al Gruppo di ricerca sulle Avanguardie storiche internazionali diretto dal prof. Ion Pop, Università di Cluj-Napoca, Accademico di Romania. Il progetto si propone, attraverso una rete di studiosi e di istituzioni universitarie, di dare impulso in modo permanente a ricerche e azioni positive al fine di contribuire alla crescita e alla diffusione della conoscenza delle Avanguardie letterarie.

Dal 6 dicembre 2018: fa parte della ricerca dipartimentale di studi letterari, linguistici e comparati dell'Oriente: *il ruolo della creatività linguistica, letteraria, teatrale nei processi di integrazione sociale* e del comitato scientifico della commissione Progettazione e Fund raising Inclusiveness and creativity.

Dal 24 novembre 2022: Presidente del CIRLEP (Centro di elaborazione culturale su "Letterature e Psicoanalisi") presso l'Università di Napoli "L'Oriente" -CIRLEP- Finalità: Il Centro promuove ricerche nell'ambito del rapporto tra letterature, "arti sorelle" e psicoanalisi, finalizzate allo studio comparatistico e alla valorizzazione dell'ampio patrimonio teorico e critico dedicato all'argomento. In particolare, favorisce la pubblicazione di studi scientifici, l'organizzazione di convegni, seminari e incontri con critici ed autori del mondo della cultura contemporanea. Il Centro si propone di svolgere attività di ricerca, di divulgazione e di servizio culturale secondo i seguenti criteri: - Contribuire al consolidamento, allo sviluppo e al raccordo della ricerca scientifica interdisciplinare; - dare visibilità ai risultati della ricerca nazionali mediante seminari, conferenze e convegni che possano raccogliere le esigenze operative provenienti dai vari settori socio-culturali;- favorire la divulgazione dei risultati delle ricerche svolte nell'ambito dell'attività del Centro, giovandosi degli strumenti già a disposizione dei docenti afferenti nonché della creazione di ulteriori supporti quali reti informatiche, tecnologie, Archivi digitali di comunicazione; - partecipare a progetti di ricerca europei e nazionali relativi alle intenzioni del Centro. - favorire la formazione di giovani ricercatori e di operatori culturali, mediante l'istituzione di assegni di ricerca e borse di dottorato; - organizzare corsi di formazione per insegnanti e operatori culturali tenuti da specialisti italiani e stranieri; - pubblicazione di monografie, di miscellanee e di un Dizionario dei termini e temi relativi all'attività di ricerca del Centro. (15 dicembre 2022- 202)

ELENCO DELLE PUBBLICAZIONI

Monografie

- 1) *-Il mito della Tracia, Dioniso, la poesia. Tra Nietzsche, Platone e Mallarmé. Saggi di estetica e di poetica sul neoclassicismo di Dan Botta*, Soveria Mannelli, Rubbettino, 2000. [ISBN 88-7284-872-5] pagine 171.
- 2) *-Dan Botta. Între poesis și aisthesis*, Constanta, Pontica, 2001. [ISBN 973-9224-51-2] (Libro premiato dall'Unione degli Scrittori della sezione di Constanța) pagine 231.
- 3) *-Il processo alla scrittura. Pratiche e teorie dell'ascolto intorno all'esperienza poetica della traduzione*, Firenze, Marco Lugli Editore, 2002. [ISBN 88-88219-02-1] pagine 180. <http://www.luglieditore.com/libri/testi/giova.pdf>

- 4) *-Il demone della lucidità. Il «caso Cioran» tra psicanalisi e filosofia*, Soveria Mannelli, Rubbettino, 2005. [ISBN 88-498-1096-2] pagine 130.
- 5) *-La comunità senza destino. Ionesco, Eliade, Cioran all'ombra di Criterion*, Firenze, Alefbet, 2008. <http://www.alefbet.eu/comparatistica> pagine 289
- 6) *-Odontotyranos. Ionesco e il fantasma del Rinoceronte*, Roma, Il Filo, 2009. [ISBN 978-88-567-0772-4] pagine 181.
- 7) *-Il piacere di leggere Urmuz. Indagini psicanalitiche sui fantasmi letterari delle 'Pagine bizzarre'*, Napoli, Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", 2010. [ISBN 978-88-95044-76-7] pagine 143.
- 8) *-Il segreto interdetto. Eliade, Cioran e Ionesco sulla scena comunitaria dell'esilio*, Pisa, Edizioni ETS, 2011. [ISBN 978-884672974-3] pagine 229.
- 9) *-Il mistero dell'incontro*, Napoli, Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", 2012. [ISBN 978-88-95044-97-2] pagine 94.
- 10) *-Dezvrăjirea lui Cioran*, Cluj-Napoca, Napoca Star, 2016. [ISBN 978-606-690-334-9] pagine 183.
- 11) *-La passione del Reale. Emil Cioran, Gherasim Luca, Paul Celan e l'evento rivoluzionario dell'amore*, Napoli-Salerno, Orthotes Editrice, 2016. [ISBN 978-88-9314-038-6] pagine 193.
- 12) *-Chipul Meduzei*, Cluj-Napoca, Napoca Star, 2017. [ISBN 978-606-690-524-4] pagine 186.
- 13) *-Elogio della traduzione impossibile. Studi romeni di cultura letteraria, linguistica e comparata*, Napoli-Salerno, Orthotes Editrice, 2017 [ISBN 978-88-9314-072-0] pagine 213.
- 14) *- „Când soarele ajunge la solstițiu”: Urmuz și scriitorii de avangardă din exil*, Editura Universității de Vest, Timișoara, 2020 [ISBN 9789731258171] pagine 224.
- 15) *Urmuz. Poetica della traduzione*, Milano, Criterion Editrice, 2022 [ISBN: 978-88-32062-25-0] pagine 301.
- 16) ROTIROTI, Giovanni, *Cioran entre psicanálise e filosofia. Ensaïos*. Trad. de Rodrigo Inácio Ribeiro Sá Menezes. -- São Paulo: Átopos Editorial, 2023. [ISBN 978-65-85286-04-6], pp. 49-258. [pagine 258]
- 17) Petre Raileanu – Giovanni Rotiroti, *Trajectoires de l'exil. Écrire dans une autre langue. Exil et métamorphoses*, Paris, Non Lieu, 2025, pp. 149-350 [ISBN: 978-2-35270-371-6] [pagine 352]
- 18) Giovanni Rotiroti, *Marin Mincu e l'Italia*, Napoli, Unior Press, 2026 (in corso di stampa)

Curatele

- 1) Marin Mincu, *I poeti davanti l'apocalisse*, Passian di Prato, Campanotto Editore, 1997.
- 2) Urmuz, *Pagine bizzarre*, a cura e traduzione di Giovanni Rotiroti, Roma, Salerno Editrice, 1999. [ISBN 88-8402-271-1]
- 3) -Gherasim Luca, *L'inventore dell'amore*, a cura e traduzione di Giovanni Rotiroti, Firenze, Barbès Editore, 2011. [ISBN 978-88-6294-225-6]
- 4) -Tristan Tzara, *Avant Dada*, a cura di Giovanni Rotiroti, traduzione di Irma Carannante, Firenze, Barbès Editore, 2012. [ISBN 978-88-6294-294-2]
- 5) -Emil Cioran, *Lettere al culmine della disperazione (1930-1934)*, a cura di Giovanni Rotiroti, traduzione di Marisa Salzillo, Postfazione di Antonio Di Gennaro, Milano - Udine, Mimesis Edizioni, 2013. [ISBN 978-88-5751-641-7]
- 6) -Emil Cioran, *Il Nulla. Lettere a Marin Mincu (1987-1989)*, a cura e traduzione di Giovanni Rotiroti, Postfazione di Mircea Tuglea (Traduzione di Irma Carannante), Appendice di Antonio Di Gennaro, Milano - Udine, Mimesis Edizioni, 2014. [ISBN 9788857519975]
- 7) -Benjamin Fondane Fundoianu, *Vedute*, a cura di Giovanni Rotiroti e Irma Carannante, Traduzione e note di Irma Carannante, Novi Ligure (AL), Edizioni Joker, 2014. [ISBN-13: 978-88-7536-345-1]

- 8) -Emil Cioran, *Sulla Francia*, cura e traduzione di Giovanni Rotiroti, Roma, Voland, 2014. [ISBN 978-88-6243-164-4]
- 9) -Petre Solomon, *Paul Celan. La dimensione romena*, a cura di Giovanni Rotiroti, traduzione di Irma Carannante, postfazione di Mircea Țuglea, Milano - Udine, Mimesis Edizioni, 2015. [ISBN: 9788857526232]
- 10) -Marta Petreu, *Il passato scabroso di Cioran*, a cura di Giovanni Rotiroti, postfazione di Mattia Luigi Pozzi, traduzione di Magda Arhip e di Amelia Bulboaca, Napoli – Salerno, Orthotes Editrice, 2015. [ISBN 978-88-97806-99-8]
- 11) -Marta Petreu, *Dall'Olocausto al Gulag. Studi cultura romena*, a cura di Giovanni Rotiroti, postfazione e traduzione di Irma Carannante, Napoli – Salerno, Orthotes Editrice, 2016. [ISBN 978-88-9314-064-5]
- 12) -Ciprian Vălcan, *Le vecchie e il diavolo*, Traduzione dal romeno di Giovanni Rotiroti e Iulian Francisco Ciubotaru, Novi Ligure, Joker, 2017 [ISBN-13: 978887536403-8].
- 13) -«Annali». Sezione Romanza, LVII, 2, *L'ospitalità e l'ostilità della lingua*. Numero tematico a cura di Giovanni Rotiroti, Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", Napoli 2015. [ISSN 0547-2121] [ma pubblicato nel 2017]
- 14) -Gherasim Luca, *L'Inventore dell'Amore*, Testo romeno a fronte, Traduzione e a cura di Giovanni Rotiroti, Milano, Criterion Editrice, 2018 [ISBN: 978-88-32062-00-7].
- 15) -*Emil Cioran. Zile de studiu la Napoli = Giornate di studio a Napoli: (2016-2018)*, a cura di Mattia Luigi Pozzi, Giovanni Rotiroti, Ciprian Vălcan, Timișoara, Editura Universității de Vest, 2019. [ISBN 978-973-125-670-2 e ISBN 978-88-32062-02-1]
- 16) -«Annali». Sezione Romanza, LXI, 1, *Letteratura e psicanalisi*. Numero tematico a cura di Augusto Guarino e Giovanni Rotiroti, Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", Napoli 2018, [ISSN 0547-2121] [ma pubblicato nel 2019]
- 17) -Eugen Ionescu, *L'Inglese senza Professore*, Testo romeno a fronte, Traduzione a cura di Giovanni Rotiroti. Postfazione di Irma Carannante, Milano, Criterion Editrice, 2019, [ISBN: 978-88-32062-05-2]
- 18) -Marta Petreu, *Le malattie dei filosofi: Cioran*, traduzione e cura di Mattia Luigi Pozzi e Giovanni Rotiroti, Milano, Criterion, 2019, [ISBN: 978-88-32062-05-2]
- 19) -*EMIL CIORAN. ZILE DE STUDIU LA NAPOLI / GIORNATE DI STUDIO A NAPOLI 2019-2020*, a cura di Irma Carannante, Giovanni Rotiroti, Ciprian Vălcan, Editura Universității de Vest Timișoara, Timișoara 2021. [ISBN 978-973-125-831-7]
- 20) -Dumitru Țepeneag, *Il camion bulgaro*, traduzione e cura di Giovanni Rotiroti, Milano, Criterion Editrice, 2021 [ISBN 978-88-32062-17-5]
- 21) - Urmuz, *Schițe și nuvele aproape... futuriste/Schizzi e racconti quasi... futuristi* (Traducere în italiană și studiu introductiv/traduzione italiana e studio introduttivo di Giovanni Rotiroti), Editura Zodia Fecioarei, Pitești 2022 [ISBN 978-973-9388-94-8]
- 22) Corin Braga, *Psicobiografie creative. Tra trauma e desiderio*, A cura e traduzione di Irma Carannante e Giovanni Rotiroti, Milano-Udine, Mimesis, 2025

Articoli su rivista

- 1) -Giovanni Rotiroti, *I fantasmi dell'eros urmuziani in chiave postmoderna*, in *Analele Stiintifice ale Universității "Ovidius"*. Sectiunea filologie, Tom I, 1990 [ma 1994] Constanta, pp. 182-198
- 2) -Giovanni Rotiroti, *Luoghi urmuziani dell'ermetismo: il sogno di Botticelli*, in *Analele*, cit., Tom V, 1994, pp. 303-313. [ISSN: 1223-7248]
- 3) -Giovanni Rotiroti, *La coppia, il desiderio dell'altro, per una dialettica dei personaggi urmuziani*, in *Analele*, cit., Tom. II, 1991 [ma 1995], pp. 188-198. [ISSN: 1223-7248]
- 4) -Giovanni Rotiroti, *L'angelo, la voce. Scolii tra gli intervalli di Nodi e Segni di Nichita Stănescu*, in «Paradigma», 1-3 anno IV, 1996, Bucarest, pp. 11-12. [ISSN: 1221-8839]

- 5) -Giovanni Rotiroti, *La scrittura di Dioniso. Tra estetica e poetica: saggio sul pensiero di Dan Botta. Funzione comunicativa del mito: sulle tracce di Dioniso*, in «Paradigma», 3-4 anno VI, 1998, Bucarest, p. 27. [ISSN: 1221-8839]
- 6) Giovanni Rotiroti, SCRITTURE DALL'ESILIO, LA QUESTIONE DEL NOME. TRA URMUZ E IONESCO: TRANSFERT, TRADUZIONE, SCENE DA UN ROMANZO FAMILIARE, Ovidius University Annals of Philology, Volume XII, Number 88 - 113, 2001 pp. 88-113. [ISSN – 12223 – 7248] [1223-7248]
- 7) -Giovanni Rotiroti, *L'esperienza della lingua nella poesia di Eugen Ionescu*, in «Amphion», 6 Constanța, 2002, pp. 39-46. [ISSN: 1454-783X]
- 8) -Giovanni Rotiroti, *Când cererea urmează îndeaproape scriiturii* in «Tomis». Revistă de Cultură, n. 8 Agosto 2003, pp. 42-44. [ISSN: 1220-8167]
- 9) -Giovanni Rotiroti, *Despre ascultare* in «Tomis». Revistă de Cultură, n. 5 Maggio 2003, pp. 42-44. [ISSN 1220-8167]
- 10) -Giovanni Rotiroti, *Fascinatia mortiferă a lui Unu. Când "nu" se suspendă* in «Tomis». Revistă de Cultură, n. 6 Giugno 2003, pp. 30-32. [ISSN: 1220-8167]
- 11) -Giovanni Rotiroti, *Despre vina* in «Tomis», n. 9, Constanza, settembre 2003, pp. 41-46. [ISSN: 1220-8167]
- 12) -Giovanni Rotiroti, *"Cazul Cioran". Demonul lucidității între psihanaliză și filosofie*. Traducere de Iuliana Culicea, in «Ex Ponto. Text/Image/Metatext», Nr. 1 (6), (Anul III), ianuarie-martie, Constanta 2005, pp. 80-95. [ISSN 1584-1189] http://www.romdidac.ro/custom_images/06.pdf
- 13) -Giovanni Rotiroti, *Vocatia durerii*. Traduzione de Iuliana Culicea, in «Ex Ponto. Text/Image/Metatext», Nr. 2 (7), (Anul III), aprilie-iunie, Constanta 2005, pp. 86-98. [ISSN: 1584-1189] http://www.romdidac.ro/custom_images/07.pdf
- 14) -Giovanni Rotiroti, *Sinuciderea ratată (I)*. Traduzione de Iuliana Culicea, in «Ex Ponto. Text/Image/Metatext», Nr. 3 (8), (Anul III), iulie-septembrie, Constanta 2005, pp. 89-100. [ISSN: 1584-1189] http://www.romdidac.ro/custom_images/08.pdf
- 15) -Giovanni Rotiroti, *Sinuciderea ratată (II)*. Traduzione de Iuliana Culicea, in «Ex Ponto. Text/Image/Metatext», Nr. 1 (10), (Anul IV), ianuarie-martie, Constanta 2006, pp. 109-116. [ISSN 1584-1189] http://www.romdidac.ro/custom_images/10.pdf
- 16) -Giovanni Rotiroti, *Saltul în timp (I)*. Traduzione de Iuliana Culicea, in «Ex Ponto. Text/Image/Metatext», Nr. 2 (11), (Anul IV), aprilie-iunie, Constanta 2006, pp. 81-85. [ISSN: 1584-1189] http://www.romdidac.ro/custom_images/11.pdf
- 17) -Giovanni Rotiroti, *Ciò che resta dell'enigma dopo l'esercizio critico della traduzione. Intorno all'Elegia prima di Nichita Stănescu*, in *Analele Stiintifice ale Universității "Ovidius"*. Seria filologie, Tom XVII, Ovidius University Press, 2006, pp. 199-210. [ISSN: 12223-7248] <http://www.ceeol.com/asp/issuedetails.aspx?issueid=cb506492-641a-49dd-9a7c-168df81fb373&articleId=1f9a7229-63b0-4e01-8dbb-bc8d3d9e0678>
- 18) -Giovanni Rotiroti, *Gli huligani e l'huliganismo. Luci e ombre intorno al romanzo di Mircea Eliade*, in «România Orientale», 20, 2007, Sapienza - Università di Roma, pp. 31-46. [ISSN 1121-4015] (FASCIA A)
- 19) -Giovanni Rotiroti, *"Mon espoir est à l'est". L'equivoco epistolare tra Paul Celan e Petre Solomon sullo scenario dell'amicizia*, in *Analele Stiintifice ale Universității "Ovidius"*. Seria filologie, Tom XIX, Ovidius University Press, 2008, pp. 95-102. [ISSN: 12223-7248] http://litere.univ-ovidius.ro/Anale/08%20volumul%20XIX%202008/01_Literary%20and%20Cultural%20Encounters/12_Giovanni%20Rotiroti%20tot.pdf oppure <http://www.ceeol.com/asp/issuedetails.aspx?issueid=b1b2b0d9-fb3a-49fa-8eb5-dd370402e410&articleId=ea50899d-3bca-443c-9275-b65a3a4c4be3>

- 20) -Giovanni Rotiroti, *Maiestatea Sa, Absurdul*, in «Ex Ponto. Text/Imagine/Metatext», Nr. 2 (23), (Anul VII), aprilie-iunie, Constanta 2009, pp. 87-93. [ISSN: 1584-1189] http://www.romdidac.ro/custom_images/23.pdf
- 21) -Giovanni Rotiroti, *Eugène Ionesco tra disegno e poesia*, in The Annals of Ovidius University Constanta Philology (Analele Stiintifice ale Universității Ovidius Constanta. Seria Filologie), issue: 20 / 2009, pages: 235-246, [ISSN: 1223-7248] on www.ceeol.com. oppure <http://www.ceeol.com/asp/issuedetails.aspx?issueid=16a6fc53-6c11-4e87-8e0a-9af13e3cc45f&articleId=7837bfd8-fa3b-4140-8e53-d64962422c79>
- 22) -Giovanni Rotiroti, *La poesia è una stretta di mano. Intorno all'evento enigmatico della traduzione di Tangoul Morții*, in «România Orientale», 23, 2010, Sapienza - Università di Roma, pp. 177-190. [ISSN 1121-4015] (FASCIA A)
- 23) -Giovanni Rotiroti, *Mărturii ale rătăcirii*, in «Ex Ponto. Text/Imagine/Metatext», Nr. 2 (31), (Anul IX), aprilie-iunie, Constanta 2011, pp. 66-78. [ISSN: 1584-1189] http://www.romdidac.ro/custom_images/31.pdf
- 24) Giovanni Rotiroti, *Mărturii ale rătăcirii II*, in «Ex Ponto. Text/Imagine/Metatext», Nr. 3 (32), (Anul IX), iulie-septembrie, Constanta 2011, pp. 92-105. [ISSN: 1584-1189] http://www.romdidac.ro/custom_images/32.pdf
- 25) -Giovanni Rotiroti, «*Eh bien, monsieur, vous avez raison*». Ricordando Eugène Ionesco, http://www.orizonturiculturale.ro/it_interventi_Giovanni-Rotiroti-Ricordando-Eugene-Ionesco.html rivista interculturale bilingue, n. 1, gennaio 2012, anno II, [ISSN: 2240-9645]
- 26) -Giovanni Rotiroti, «*Non-Edipo*»: l'implacabile passione di Gherasim Luca, in http://www.orizonturiculturale.ro/it_studi_Giovanni-Rotiroti-su-Gherasim-Luca.html rivista interculturale bilingue, n. 4, aprile 2012, anno II, [ISSN: 2240-9645].
- 27) -Giovanni Rotiroti, *Amintire cu si despre Eugen Ionescu*, traduzione di George Popescu, in «Paradigma», 1-2 anno 20, 2012, Bucarest, p. 10. [ISSN: 1221-8839]
- 28) -Giovanni Rotiroti, *Marin Mincu si abolirea subiectului în text*, traduzione di Stefania Mincu, in «Paradigma», 1-2 anno 20, 2012, Bucarest, p. 5 e p. 30. [ISSN: 1221-8839]
- 29) -Giovanni Rotiroti, «*Duo per Paoloncello e Petronomo*», un film sull'amicizia di Petre Solomon e Paul Celan, in http://www.orizzonticulturali.it/it_interventi_Giovanni-Rotiroti.html «Orizzonti culturali Italo-Romeni /Orizonturi culturale Italo-Române», Rivista Interculturale bilingue, n. 12, dicembre 2012, anno II, [ISSN: 2240-9645]
- 30) -Giovanni Rotiroti, «*La poesia è prima di tutto una forma di speranza*». Versi di Octavian Paler, (tr. it. di Magda Arhip) Rivista Interculturale bilingue, n. 3, marzo 2013, anno III [ISSN: 2240-9645] http://www.orizzonticulturali.it/it_poesia_Octavian-Paler.html
- 31) -Giovanni Rotiroti, «*Il Salmo del lebbroso*» di Benjamin Fondane (tr. it. di Irma Carannante), «Orizzonti culturali italo-romeni». Rivista Interculturale bilingue, n. 4, aprile 2013, anno III [ISSN: 2240-9645] http://www.orizzonticulturali.it/it_poesia_Benjamin-Fondane.html
- 32) -Giovanni Rotiroti, *Per il Centenario di Gherasim Luca: poesie inedite in italiano*, (tr. it. di Maria Schiavone), Rivista Interculturale bilingue, n. 5, maggio 2013, anno III [ISSN: 2240-9645] http://www.orizonturiculturale.ro/it_poesia_Gherasim-Luca-centenario.html
- 33) -Giovanni Rotiroti, *Lucidità e vergogna: intorno alle lettere giovanili di Cioran*, Rivista Interculturale bilingue, n. 6, giugno 2013, anno III [ISSN: 2240-9645] http://www.orizonturiculturale.ro/it_interventi_Giovanni-Rotiroti-su-Cioran.html
- 34) -Giovanni Rotiroti, *Realul pulsionii si spatiul dorintei în Pálnia si Stamate*, in «Paradigma», Anul 21, Nr. 1-2/2013, pp. 24-27. [ISSN: 1221-8839].
- 35) -Giovanni Rotiroti, *Misterul întâlnirii*, in «Paradigma», Anul 21, Nr. 3-4/2013, p. 8. [ISSN: 1221-8839]
- 36) -Giovanni Rotiroti, *Nina Cassian e Paul Celan. Una lunga fedeltà*, Rivista Interculturale bilingue, n. 12, dicembre 2013, anno III [ISSN: 2240-9645] http://www.orizzonticulturali.it/it_studi_Giovanni-Rotiroti-su-Nina-Cassian.html

- 37) -Giovanni Rotiroti, *Perché amiamo le donne: rileggere Mircea Cărtărescu alla luce di Boccaccio*, n. 1, gennaio 2014, anno IV [ISSN: 2240-9645]. http://www.orizzonticulturali.it/it_studi_Giovanni-Rotiroti.html
- 38) -Giovanni Rotiroti, «*Pălnia si Stamate*», un romanzo fiume di Urmuz. *Uno studio*, Rivista Interculturale bilingue, n. 2, febbraio 2014, anno IV [ISSN: 2240-9645]. http://www.orizzonticulturali.it/it_studi_Giovanni-Rotiroti-su-Urmuz.html
- 39) -Giovanni Rotiroti, *Urmuz e la radicale questione del soggetto della scrittura. Il caso di Ismail e Turnavitu*, Rivista Interculturale bilingue, n. 4, aprile 2014, anno IV [ISSN: 2240-9645]. http://www.orizzonticulturali.it/it_studi_Giovanni-Rotiroti-su-Urmuz-2.html
- 40) -Giovanni Rotiroti, *Eugène Ionesco e la «Cosa balcanica»*, in «Antarès, Prospettive Antimoderne», n. 07/2014, Edizioni Bietti, Milano, pp. 33-36. http://www.antaesrivista.it/Antares_7_lr.pdf
- 41) -Giovanni Rotiroti, *Il poeta amato da Ionesco: Ilarie Voronca e lo splendore della vita*, Rivista Interculturale bilingue, n. 5, maggio 2014, anno IV [ISSN: 2240-9645] http://www.orizzonticulturali.it/it_studi_Giovanni-Rotiroti-su-Ilarie-Voronca.html
- 42) -Giovanni Rotiroti, *Eugen Ionescu și Realul imposibil al Generației Criterion*, in «Arca» Anul XXV, nr. 7-8-9 (292-293-294), 2014, pp. 48-69. [ISSN: 1221-5104] http://www.uniuneascritorilorarad.ro/pdf/NET%20arca_7-8-9_2014.pdf Codice rivista [E228918]
- 43) -Giovanni Rotiroti, *Urmuz e il compito (im)possibile della traduzione*, Rivista Interculturale bilingue, n. 7, settembre 2014, anno IV [ISSN: 2240-9645] http://www.orizzonticulturali.it/it_studi_Giovanni-Rotiroti-su-Urmuz-3.html
- 44) -Giovanni Rotiroti, *L'ostinata passione di resistere del "miglior amico" di Cioran: Benjamin Fondane*, Rivista Interculturale bilingue, n. 12, dicembre 2014, anno IV [ISSN: 2240-9645] http://www.orizzonticulturali.it/it_studi_Giovanni-Rotiroti-su-Fondane.html
- 45) -Giovanni Rotiroti, *Perspectives psychanalytiques du regard : Gherasim Luca et l'éternel féminin. Corps de langage et corps de femmes dans l'évolution poétique roumaine de l'artiste*, in «Alkemie» Revue semestrielle de littérature et philosophie, Paris, 2014 – 1, n. 14, Classiques Garnier 2014, pp. 315-324 [ISBN 978-2-8124-3048-0] [ISSN 1843-9012].
- 46) -Giovanni Rotiroti, *Emil Cioran e Gherasim Luca: l'inquietante e appassionata «eredità romena» del Secolo breve*, in «Annali». Sezione Romanza, LVI, 1, Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", Napoli 2014, pp. 167-195. [ISSN 0547-2121] [ma pubblicato nel 2016] (FASCIA A)
- 47) -Giovanni Rotiroti, *Tradurre l'intraducibile. Intorno all'ombra della poesia romena di Paul Celan*, in «Annali». Sezione Romanza, LVI, 2, Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", Napoli 2014, pp. 123-156. [ISSN 0547-2121] [ma pubblicato nel 2016] (FASCIA A)
- 48) -Giovanni Rotiroti, *Cealaltă oglindă a libertății: Emil Cioran și Gherasim Luca față în față*, in «Arca» Anul XXV, nr. 1-2-3, (298-299-300), 2015, pp. 228-249. [ISSN: 1221-5104] Codice rivista [E228918] http://www.uniuneascritorilorarad.ro/ARCA/2015/1-2-3_2015/44_bibliotheca_1-2-3_15.html
- 49) -Giovanni Rotiroti, *Le dor de Cioran et le déclin de la France*, in «Alkemie» Revue semestrielle de littérature et philosophie, Paris, 2015 – 1, n. 15, Classiques Garnier 2015, pp. 263-268 [ISBN 978-2-8124-4843-0 (livre broché)] [ISSN 1843-9012].
- 50) -Giovanni Rotiroti, *Urmuz e il segreto delle nevrosi di guerra*, in «România Orientale», 28, 2015, Sapienza - Università di Roma, pp. 145-154. [ISSN 1121-4015] (FASCIA A)
- 51) -Giovanni Rotiroti, *Să studiezi română la Napoli înseamnă mai ales să faci o alegere transgresivă*, intervju realizat de Ciprian Vălcan cu Giovanni Rotiroti, in «Arca» Anul XXV, nr. 10-11-12, (307-308-309), 2015, pp. 35-40. [ISSN: 1221-5104] Codice rivista [E228918] http://www.uniuneascritorilorarad.ro/pdf/arca_10-11-12_2015.pdf

- 52)-Giovanni Rotiroti, *“Il mio inconscio è ancora pieno di incubi”*. *Spettri angosciosi del totalitarismo romeno e dell’antisemitismo europeo nel teatro mentale di Eugène Ionesco*, in «Annali». Sezione Romanza, LVII, 1, Università degli Studi di Napoli “L’Orientale”, Napoli 2015, pp. 95-124. [ISSN 0547-2121] [ma pubblicato nel 2017] (FASCIA A)
- 53)-Giovanni Rotiroti, *«Partigiano dell’assolutismo erotico»: saggio su alcuni «poemi in prosa» scritti in romeno da Paul Celan*, in «AION- Sezione Germanica», Università degli Studi di Napoli “L’Orientale”, XXV, 1-2, 2015, pp. 161-198. [ISSN 1124-3724] [ma pubblicato nel 2017] (FASCIA A)
- 54)-Giovanni Rotiroti (în dialog cu Ciprian Vălcan) *Despre receptarea lui Cioran în Italia*, in «România literară», n. 6, 2016, pp. 24-25. [ISSN: 1220-6318] <http://www.romlit.ro/despre-receptarea-lui-cioran-n-italia-giovanni-rotiroti-n-dialog-cu-ciprian-vlcan>
- 55)-Giovanni Rotiroti, *Plăcerea de-a citi Urmuz*, «Tomis». Revistă de Cultură, 9 giugno 2016, [ISSN 1220-8167] <http://www.revistatomis.ro/placerea-de-a-citi-urmuz/>
- 56)-Giovanni Rotiroti, *Generația ‘27 și obsesia “omului nou”*, in «Arca» Anul XXV, nr. 7-8-9, 2016, pp. 30-54 [ISSN: 1221-5104] Codice rivista [E228918] : <http://www.uniuneascritorilorarad.ro/pdf/arca-7-8-9-2016.pdf>
- 57)-Giovanni Rotiroti, *“Femeia nenăscută” și isteria revoluționară la Gherasim Luca*, in «Caietele Avangardei», Anul 4, nr. 7, 2016, pp. 79-90 [ISSN: 2344-2786] E239702
- 58)-Giovanni Rotiroti, *Gherasim Luca și “la délivrance TOTALITAIRE par l’amour”*, in «Caietele Avangardei», Anul 4, nr. 8, 2016, pp. 127-135 [ISSN: 2344-2786] E239702
- 59)-Giovanni Rotiroti, *Mincu: un scut. De ce să nu fim sentimentali? In memoriam Marin Mincu*, in «Tomis». Revistă de Cultură, 4 dicembre 2016, [ISSN 1220-8167] <http://www.revistatomis.ro/de-ce-sa-nu-fim-sentimentali-in-memori-am-marin-mincu/>
- 60)-Giovanni Rotiroti, *L’immagine della donna, dell’isteria e dell’amore rivoluzionario in Romania a partire dall’opera giovanile di Gherasim Luca e di Emil Cioran*, in «Studi Filosofici», 39, 2016, pp. 225-251.
- 61)-Giovanni Rotiroti, *Scrivere dopo Auschwitz è un “atto di barbarie”? la risposta di Paul Celan e Gherasim Luca*, in «Transylvanian Review», XXV, 2, 2016, [ISSN 2067-1016] pp. 57-64. [ma pubblicato nel 2017] (FASCIA A)
- 62)-Giovanni Rotiroti, *L’ospitalità e l’ostilità della lingua. Intorno alla testualità e sull’etica della traduzione*, in «Annali». Sezione Romanza, LVII, 2, *L’ospitalità e l’ostilità della lingua*. Numero tematico a cura di Giovanni Rotiroti, Università degli Studi di Napoli “L’Orientale”, Napoli 2015, pp. 9-19. [ISSN 0547-2121] [ma pubblicato nel 2017] (FASCIA A)
- 63)-Giovanni Rotiroti, *Sotto il segno della comunità dei traduttori. Paul Celan, Nina Cassian e la belle saison des calembours*, in «Annali». Sezione Romanza, LVII, 2, Università degli Studi di Napoli “L’Orientale”, Napoli 2015, pp. 153-167. [ISSN 0547-2121] [ma pubblicato nel 2017] (FASCIA A)
- 64)-Giovanni Rotiroti, *Le don de l’amour et de l’amitié du poème. Les envois de Paul Celan à Nina Cassian*, in «Studia Universitatis Babeş-Bolyai Philologia», LXII 2/2017, pp. 197-212. [ISSN (print): 1220-0484. ISSN (online): 2065-9652. ISSN-L: 1220-0484] (FASCIA A)
- 65)-Giovanni Rotiroti, *The Solitary Poem*, in «Caietele Avangardei», Anul 5, nr. 9, 2017, pp. 103-109 [ISSN: 2344-2786] E239702
- 66)-Giovanni Rotiroti, *“Come sarebbe il mondo se il diavolo leggesse Kant? Già lo sappiamo quando legge Freud”*. *Intorno alla posta in gioco della scrittura aforistica di Ciprian Vălcan*, «Anale Seria Drept», Universitatea „Tibiscus” Din Timișoara, Vol. XXV, Editura Mirton, Timișoara 2017, pp. 81-89. [ISSN 1582-9359] [E242697]
- 67)-Giovanni Rotiroti, *O segredo*, in «Revista Brasileira», Fase VIII, an. 6, n. 91, Academia Brasileira de Letras, Rio de Janeiro 2017, pp. 115-121.

- http://www.academia.org.br/sites/default/files/publicacoes/arquivos/revista_brasileira_91_p_ara_internet.pdf [0103-7072]
- 68) -Giovanni Rotiroti, *Per una poetica e una politica dei resti a partire da Urmuz: il caso di Tristan Tzara, Eugène Ionesco, Paul Celan e Gherasim Luca*, in «Caietele Echinox», vol. 33, 2017, pp. 62-72. [ISSN 1582-960X] [E201013] (FASCIA A)
- 69) -Giovanni Rotiroti, *Les 'chants du mort' et la splendeur noircie de la vie qui résiste*, in «Studia Universitatis Babeş-Bolyai Philologia», LXII 3/2017, pp. 127-146. [ISSN (print): 1220-0484. ISSN (online): 2065-9652. ISSN-L: 1220-0484] (FASCIA A)
- 70) -Giovanni Rotiroti, *La «testa di Medusa». Rifrazioni ideologiche intorno a Il Tango della Morte di Paul Celan*, in «Quaderni di Filologia Romanza», 25 (2017), Nuova serie n. 4, pp. 257-276 [ISSN: 1722-7097] (FASCIA A)
- 71) -Giovanni Rotiroti, *Paul Celan vs. Gherasim Luca. Holocaustul și poezia în Grupul Suprarealist Român din anii '40*, in «Caietele Avangardei», Anul 5, nr. 10, 2017, pp. 42-57 [ISSN: 2344-2786] E239702
- 72) -Giovanni Rotiroti, *“Mai am un singur dor”: Mihai Eminescu e l'anelito del Reale*, in «Annali». Sezione Romanza, LVIII, 1, *Italianistica e Ambito Romanzo Studi dedicati a Raffaele Sirri* Numero tematico a cura di Clara Borrelli, Elena Candela e Anna Cerbo, Università degli Studi di Napoli “L'Orientale”, Napoli 2016, pp. 159-173. [ISSN 0547-2121] [ma pubblicato nel 2018] (FASCIA A)
- 73) -Giovanni Rotiroti, *Benjamin Fondane și Paul Celan: între foc și cenușă, o călătorie spre centrul cuvântului*, in «Annali». Sezione Romanza, LVIII, 2, Università degli Studi di Napoli “L'Orientale”, Napoli 2016, pp. 247-262. [ISSN 0547-2121] [ma pubblicato nel 2018] (FASCIA A)
- 74) -Giovanni Rotiroti, *Dorul la Blaga, Cioran și Noica*. In «Apostrof» - ISSN:1220-3122 vol. XXIX (2), 2018, pp.10-12.
- 75) -Giovanni Rotiroti, *Între Urmuz și “unu” sau despre realul imposibil al juisării*, in «Caietele Avangardei», Anul 6, nr. 11, 2018, pp. 79-87 [ISSN: 2344-2786] E239702
- 76) -Giovanni Rotiroti, *Subjectivations et désobjectivations post-humaines. Corps de langage et flux inconscients dans le matérialisme enchanté d'Urmuz et Gherasim Luca à partir de la pensée de Gilles Deleuze et Félix Guattari*, in «Caietele Echinox», vol. 34, 2018, pp. 117-131. [ISSN 1582-960X] [E201013] (FASCIA A)
- 77) -Giovanni Rotiroti, *“Uno spettro si aggira per l'Europa”: poesia, psicoanalisi e ascolto nell'età del crepuscolo della religione capitalista*, in «Comunità psicoanalitica». Rivista della Comunità Internazionale di Psicoanalisi Numero 1 (dicembre 2018), Edizioni ETS, Pisa, 2018, pp. 75-92. [ISBN 9788846753625]
- 78) -Giovanni Rotiroti, *„În căutarea tonului” lui Nichita Stănescu. Note pentru o teorie angelologică a poeziei*, «Analele Universității București. Limba și Literatura Română», ANUL LXVII, 2018, pp. 85-95. [ISSN 1220-0271] [E201749] (FASCIA A)
- 79) -Giovanni Rotiroti, *La Bucarest di Criterion*, in «România Orientale», 31, 2018, Sapienza - Università di Roma, pp. 231-244. [ISSN 1121-4015] [E185877] (FASCIA A)
- 80) -Giovanni Rotiroti, *Paul Morand et le groupe Criterion*, in «Studia Universitatis Babeş-Bolyai Philologia», LXIII 3/2018, pp. 253-263. [ISSN (print): 1220-0484. ISSN (online): 2065-9652. ISSN-L: 1220-0484] [E161933] (FASCIA A)
- 81) -Giovanni Rotiroti, *De la Novissimi la Gruppo '63. Neoavangardă și experimentalism în Italia*, in «Caietele Avangardei», Anul 6, nr. 12, 2018, pp. 72-80 [ISSN: 2344-2786] E239702
- 82) -Giovanni Rotiroti, *“Ho tradotto Urmuz letteralmente”. Intorno alla cifra storica, critica e interpretativa di Eugène Ionesco, traduttore in lingua francese di Ismaël et Turnavite e Après l'Orage*, in «Annali». Sezione Romanza, LIX, 1, Università degli Studi di Napoli “L'Orientale”, Napoli 2017, pp. 199-236. [ISSN 0547-2121] [ma pubblicato nel 2019] (FASCIA A).

- 83) -Giovanni Rotiroti, *Dosar Gherasim Luca: Anul în care s-a inventat iubirea*, in «Apostrof» ISSN:1220-3122 vol. XXX, n. 5 (348), 2019, pp.15-17 [E192115].
- 84) -Giovanni Rotiroti, „*Momentului Echinox*” în Italia: *Elegii în ofensivă de Ion Pop și Supunerea de Eugen Uricaru*, in «Apostrof» - ISSN:1220-3122 vol. XXX, n. 7 (350), 2019, pp. 24-25 [E192115].
- 85) -Giovanni Rotiroti, *Resto di cenere. All’ascolto della parola ferita di Paul Celan*, «Annali». Sezione Romanza, LXI, 1, Università degli Studi di Napoli “L’Orientale”, Napoli 2018, pp. 145-176. [ISSN 0547-2121] [ma pubblicato nel 2019] (FASCIA A)
- 86) -Augusto Guarino e Giovanni Rotiroti, *Letteratura e psicanalisi: alcune riflessioni di apertura*, in «Annali». Sezione Romanza, LX, 1, *Letteratura e psicanalisi*. Numero tematico a cura di A. Guarino e G. Rotiroti, Università degli Studi di Napoli “L’Orientale”, Napoli 2018, pp. 7-10. [ISSN 0547-2121] [E009314] [ma pubblicato nel 2019] (FASCIA A)
- 87) -Giovanni Rotiroti, *Otto Weininger e ‘il pidocchio’. Antisemitismo mimetico e rifiuto delle origini nel giovane Cioran*, a cura Jana Altmanova e di Maria Centrella, «Annali». Francesistica e ambito romanzo. Studi dedicati a Giovannella Fusco Girard. Sezione Romanza, LIX, 2, Università degli Studi di Napoli “L’Orientale”, Napoli 2017, pp. 39-59. [ISSN 0547-2121] [E009314] [ma pubblicato nel 2020] (FASCIA A)
- 88) -Giovanni Rotiroti, « *Mots sauvages* » : *le détour intellectuel et poétologique de Fondane*, in «Studia Universitatis Babeş-Bolyai Philologia», LXIV 3/2019, pp. 55-68. [ISSN (print): 1220-0484. ISSN (online): 2065-9652. ISSN-L: 1220-0484] [E161933] (FASCIA A)
- 89) - Giovanni Rotiroti, *Subiectivizări în limba leopardă*, in «Caietele Avangardei», Anul 7, nr. 13, 2019, pp. 81-88 [ISSN: 2344-2786] E239702
- 90) -Giovanni Rotiroti, *Stănescu și Parmenide: despre metafora ființei*, in «Analele Universității București. Limba și Literatură Română», ANUL LXVIII, 2019, pp. 87-98. [ISSN 1220-0271] [E201749] (FASCIA A)
- 91) -Giovanni Rotiroti, *La monstruosité de l’Autre : Ionesco et la « jeune génération »*, in «Caietele Echinox», vol. 37, 2019, pp. 240-251. [ISSN 1582-960X] [E201013] (FASCIA A)
- 92) -Giovanni Rotiroti, *Cosa porta al suicidio? Un confronto “responsabile” tra Starobinski e Cioran a partire da Madame de Staël*, in *Tra filologia ed ermeneutica: la lezione di Jean Starobinski*, a cura di Federico Corradi, in «Annali - Sezione Romanza», LXI, 2, Università degli Studi di Napoli “L’Orientale”, Napoli 2019, pp. 185-205. [ISSN 0547-2121] [E009314] [ma pubblicato nel 2020] (FASCIA A)
- 93) - Giovanni Rotiroti, *Cioran. Între nevoia de a crede și dorința de a cunoaște*, in «Apostrof» - ISSN:1220-3122 vol. XXXI, n. 4 (359), 2020, pp. 13-17 [E192115].
- 94) -Giovanni Rotiroti, *L’empreinte du Rhinocéros*, in «Caietele Echinox», vol. 39, 2020: Subversions and Censorship, pp. 139-147 [ISSN 1582-960X] [E201013] (FASCIA A)
- 95) - Giovanni Rotiroti, *L’infemale paradiso del fantasma. Intorno alla sovversione soggettiva dell’amore*, Annali - sezione romanza (2020) LXII, 1 © Università degli studi di Napoli “L’Orientale”, pp. 237-265 – ISSN 0547-2121(FASCIA A) [E009314]
- 96) - Giovanni Rotiroti, *DAS UNBEHAGEN IN DER KULTUR A LUI FREUD ÎN OPERA LUI CIORAN: ECOURI DISONANTE ȘI PROFUNDE*, in «Analele Universității București. Limba și Literatură Română», ANUL LIX, 2020, pp. 81-100. [ISSN 1220-0271] [E201749] (FASCIA A)
- 97) -Giovanni Rotiroti, *Amintiri din tinerețe. Ionesco la Florența: 1986*, «Avalon» revistă culturală independentă, n. 2 (2020) decembrie 2020 - ianuarie 2021, Cluj-Napoca, pp. 9-10. ISSN 2734-6986 ISSN-L 2734 – 6986 [E258716]
- 98) -Giovanni Rotiroti, *Dosar: Avangarda românească. Urmuz „onirist” avant la lettre?*, in «Apostrof» - ISSN:1220-3122 vol. XXXII, n. 1 (368), 2021, pp. 15-18 [E192115].

- 99) -Giovanni Rotiroti, *L'acte manqué dans La Cantatrice chauve: un discours réussi*, STUDIA UBB DRAMATICA, LXVI, 1, 2021, p. 153-168. ISSN (print): 1842-2799 ISSN (online): 2065-9539 ISSN-L: 1842-2799 E228364
- 100) Giovanni Rotiroti, *Urmuz și alienanta alteritate a Femeii și a eternului feminin*, in «Caietele Avangardei», Anul 9, nr. 17, 2021, pp. 58-65 [ISSN: 2344-2786] E239702
- 101) Giovanni Rotiroti, „*Libérer le souffle, et chaque mot devient un signal*”. *Despre poemele grafice ale lui Gherasim Luca*, in «Caietele Avangardei» Avangarda și artele plastice, Anul 9, nr. 18/2021, pp. 56-60 [ISSN 2344 – 2786 ISSN-L 2344 – 2786] E239702
- 102) -Giovanni Rotiroti, *La rencontre de Freud avec Heidegger dans les premiers écrits du jeune philosophe de Sibiu*, Revue Roumaine de Philosophie, 65, 1, Editura Academiei Române, București, pp. 71-78, 2021 ISSN 1220-5400 [E147778]
- 103) -Giovanni Rotiroti, *Juisare și pasiune a sensului în ultimul roman al lui Dumitru Țepeneag* in «Analele Universității București. Limba și Literatura Română», ANUL LXX, 2021, pp. 79-96. [ISSN 1220-0271] [E201749] (FASCIA A)
- 104) -Giovanni Rotiroti, *Bucureștiul în vremea „Criterionului”*, «Punctul critic», pp. 161-171, nr-1-3-2021 [ISSN: 2068-8989]
- 105) –Giovanni Rotiroti, *Ekfrasi, mises en abyme e allegorie di lettura: un percorso parallelo tra La Fuchsiade di Urmuz e Il Camion bulgaro di Dumitru Țepeneag*, Annali - sezione romanza (2021) LXIII, 1 © Università di Napoli L’Orientale – ISSN 0547-2121, pp. 153-198. (FASCIA A) [E009314]
- 106) Giovanni Rotiroti, *Art, amour et politique surréaliste à Bucarest. Paul Celan et Ghérasim Luca : le moment décisif du dialogue* in «Caietele Avangardei» ANUL 10 NR. 19 /2022 SFÂRȘITUL AVANGARDELOR?, pp. 87-100. E239702
- 107) -Giovanni Rotiroti, *Somnul rațiunii naște monștri: Ionesco și „panica politică”*, in «Analele Universității București. Limba și Literatura Română», ANUL LXXI, 2022, pp. 69-90. [ISSN 1220-0271] [E201749] (FASCIA A)
- 108) -Giovanni Rotiroti, *Urmuz. Imposibilitatea lecturii univoce*, in «Lucaefărul De Dimineață revistă de cultură a Uniunii Scriitorilor din România» Calea Victoriei nr. 133, sectorul 1, București, Martie 2023 [1153] pp. 7-8. [ISSN 2065-7536]
- 109) –Giovanni Rotiroti, *Rezonanțe între concepția non-oedipiană a lui Gherasim Luca și postumanismul critic*, in «Analele Universității București. Limba și Literatura Română», ANUL LXXII, 2023, pp. 141-155. [ISSN 1220-0271] [E201749] (FASCIA A)
- 110) Giovanni Raimondo Rotiroti, *DIONISO VELEGGIA SUL MARE. INTORNO ALL’ORIZZONTE GETO-TRACIO DELLA MATRICE MITOPOIETICA EUROPEA*, in Annali - sezione romanza (2023) LXV, 1 © Università di Napoli L’Orientale – ISSN 0547-2121, pp. 157-172 (FASCIA A) [E009314]
- 111) Giovanni Raimondo Rotiroti, *PAUL CELAN ET GHÉRASIM LUCA: LES DÉBUTS D’UNE AMITIÉ À BUCAREST*, in Annali - sezione romanza (2023) LXV, 2 © Università di Napoli L’Orientale – ISSN 0547-2121, pp. 201-237 (FASCIA A) [E009314]
- 112) Giovanni Rotiroti, *IL CORPO VIVO DELLA LINGUA: ALCUNE CONSIDERAZIONI PRATICO-TEORICHE SULLE LINGUE «SPARGĂ» E «LEOPARDĂ» DI NINA CASSIAN E VIRGIL TEODORESCU*, in Analele Universității din București. Limba și Literatura Română Vol. LXXIII, 2024, p. 135-150 ISSN 1220-0271; e-ISSN 3008-6833(FASCIA A) [E201749]
- 113) Giovanni Rotiroti, *L’ETICA DELLA DISILLUSIONE: LA LEZIONE DEI MORALISTI IN CIORAN*, in Analele Universității din București. Limba și Literatura Română Vol. LXXIV, 2025, p. 123-146 ISSN 1220-0271; e-ISSN 3008-6833(FASCIA A) [E201749]
- 114)

- 1) -Giovanni Rotiroti, *Luoghi memoriali del silenzio*, in Saverio Vinciguerra, Firenze, Aurelio Stefanini Studio d'Arte, 1997, pp. 9-12.
- 2) -Giovanni Rotiroti, *Postilla all'autore* in Marin Mincu, *I poeti davanti all'Apocalisse*, Pasian di Prato (UD), Campanotto Editore, 1997, pp. 103-105.
- 3) -Giovanni Rotiroti, *Il titolo e il nome. Da Machiavelli a Caragiale e ritorno. Alcune note sulla traduzione a margine di una favola*, in *Omagiu. Profesorul Dan Grigorescu la 70 de ani*, Constanta, Ex Ponto, 2002, pp. 115-126. [ISSN 973-644-128-8]
- 4) -Giovanni Rotiroti, *Aspetti del poststrutturalismo in Italia*, in *Storia della letteratura italiana. La critica letteraria dal due al novecento*, Roma, Salerno, 2003, pp. 1197-1205. [ISBN 88-8402-409-9]
- 5) -Giovanni Rotiroti, *Scrivere dopo la peste. Luoghi dell'immaginario medievale attraversati dal Decameron*, in *13 abordări ale imaginii*, Constanta, Ovidius University Press, 2003, pp. 137-152. [ISBN 973-614-118-7]
- 6) -Giovanni Rotiroti, *Di fronte al cavaliere danubiano*, in *Studile românești în lume în 2007*, a cura di M. Cap-Bun, Bucarest, Cartea Universitară, 2007, pp. 315-321. [ISBN 978-973-731-586-1]
- 7) -Giovanni Rotiroti, «*Il mio arcipelago rimarrà sconosciuto*». *Paul Celan sotto l'angolo d'incidenza del surrealismo di Bucarest: esperienza privata e imperativi di senso nei poemi romeni in prosa*, in *Per Teresa. Obiettivo Romania*, a cura di G. Borghello, D. Lombardi, D. Pantaleoni, Udine, Forum 2009, pp. 541-558. [ISBN 978-88-8420-538-4]
- 8) -Giovanni Rotiroti, *Un passaggio epocale per l'Armonizzazione Familiare*, in *Atti del 1° Convegno nazionale Dal Clinico all'Olistico. Prospettive a confronto per un nuovo approccio alla relazione d'aiuto*, a cura di Valerio Sgalambro, Firenze 2010, pp. 208-216.
- 9) -Giovanni Rotiroti, *Sull'evento dell'autotraduzione in Eugen Ionescu*, in «Quaderni di Studi Italiani e Romeni / Caiete de Studii Italiene si Romane», 6, 2011, a cura di Roberto Merlo e Cristina Trincherio, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2012, pp. 79-92. [ISBN 978-88-6274-388-4].
- 10) -Giovanni Rotiroti, *L'inconfessabile missione di Emil Cioran*, in *Cioran in Italia*, Atti del Convegno (Roma, 10 novembre 2011), a cura di Antonio Di Gennaro e Gabriella Molcsan, Roma, Aracne editrice, 2012, pp. 75-91. [ISBN 978-88-548-4813-9]
- 11) -Giovanni Rotiroti, *Da Inventatorul Iubirii a L'Inventeur de l'Amour: l'esilio linguistico di Gherasim Luca*, in *Terra Aliena: L'esilio degli intellettuali europei*, Padova-Venezia, 31 maggio – 2 giugno 2012, Atti del Convegno, a cura di Dan Octavian Cefruga e Alexandra Vrâncianu Pagliardini, Bucarest, Editura Universitatii din Bucuresti, 2013, pp. 243-252. [ISBN 978-606-16-0403-6]
- 12) -Giovanni Rotiroti, *Il Dor e la passione del domandare*, in *Études romanes. Hommages offerts à Florica Dimitrescu et Alexandru Niculescu*, 2 voll., coordinate de Dan Octavian Cefruga, Coman Lupu, Lorenzo Renzi, Editura Universității din Bucuresti, 2013, pp. 649-667. [ISBN 978-606-16-0349-7]
- 13) -Giovanni Rotiroti, *Fără posibilitatea suverană a sinuciderii viața însăși ar fi insuportabilă*, in Ciprian Vălcan, *Cioran. Un aventurier nemișcat. 30 de interviuri*, București, Editura ALL., 2015, pp. 253-260 [ISBN 978-606-587-369-8].
- 14) -Giovanni Rotiroti, «*Non ho che una lingua e non è mia*», Atti della giornata di studio *Dieci anni con Derrida*. Firenze, 10 ottobre 2014, in *Derrida, Blanchot, Kafka tra psicanalisi e filosofia*, a cura di Matteo Bellumori, Andrea Sartini, Alberto Zino, Pisa, ETS, 2016, pp. 20-25. [ISBN 978-884674424-1]
- 15) -Giovanni Rotiroti, *L'irriducibile antagonismo tra Cioran e Gherasim Luca in Romania, nel cono d'ombra delle ideologie totalitarie*, in *Cioran e l'occidente. Utopia, esilio, caduta*, a cura di Fabrizio Meroi, Mattia Luigi Pozzi e Paolo Vanini, Milano-Udine, Mimesis, 2016, pp. 89-107. [ISBN 9788857539461] [ma pubblicato nel 2017]

- 16) -Giovanni Rotiroti, *Il neosperimentalismo critico e poetico di Marin Mincu*, in *Studiile românești în context inter- și transdisciplinar: in memoriam Marian Mincu*, vol. coord. de Marina Cap-Bun, Iuliana David și Corina Apostoleanu, București, Editura Universitară, 2017, pp. 32-44. [ISBN 978-606-28-0610-1]
- 17) -Giovanni Rotiroti, «*Conosci tu il paese dove fioriscono i limoni?*» *La nostalgia della nostalgia in alcuni Poemi in Prosa di Stefan Petică, tra Goethe e Celan*, in *Stefan Petică - 140 : restituiri*, ed. îngrijită de Nicoleta Presură Călina; cuvânt înainte de Basarab Nicolescu, Craiova, Universitaria, 2017, pp. 201-210. [ISBN 978-606-14-1253-2]
- 18) -Giovanni Rotiroti, *Leggere, ascoltare, decifrare. L'evento temporale del colloquio amoroso nella poesia romena di Paul Celan*, in *La poésie comme entretien / La poesia come colloquio*, Textes réunis par Béatrice Bonhomme, Anna Cerbo et Josiane Rieu, Paris, L'Harmattan, 2018, pp. 259-268. [ISBN: 978-2-343-14674-4, EAN13 : 9782343146744, EAN PDF : 9782140089626 (7 mai 2018)]
- 19) -Giovanni Rotiroti, «*Gli huligani*» di Eliade e il vitalismo inquieto e disperato della «*Giovane generazione*», in *Testo, contesto, metatesto. Studi di letteratura, linguistica e traduttologia in onore di Smaranda Bratu Elian*, (a cura di) Oana Boșca-Mălin, Aurora Firța-Marin, Iași, Institutul European, 2018, pp. 231-247 [ISBN 978-606-24-0231-0].
- 20) -Giovanni Rotiroti, *Uno spettro si aggira per Constanța: Il fantasma di Ovidio. Da la „Morte a Tomis” di Marin Mincu, a „Veni, Vidi, Fugi” di Robert Eugen Popa*, in *Ovidius În România. In Memoriam Magistri Stephani Cucu*, Volum coordonat de Marina Cap-Bun și Florentina Nicolae, Editura Universitară București, 2018, pp. 277-289. [ISBN 978-606-28-0762-7]
- 21) -Giovanni Rotiroti, *Urât ontologic: Cioran e la noia in Dio*, in *Dio e il nulla. La religiosità atea di Cioran*, a cura di Antonio Di Gennaro e Pasquale Giustiniani, Milano-Udine, Mimesis, 2019, pp. 145-161. [ISBN 9788857553924]
- 22) -Giovanni Rotiroti, *Fondane visto da Cioran a Parigi*, in *Emil Cioran. Zile de studiu la Napoli = Giornate di studio a Napoli: (2016-2018)*, a cura di Mattia Luigi Pozzi, Giovanni Rotiroti, Ciprian Vălcan, Timișoara, Editura Universității de Vest, 2019, pp. 147-171. [ISBN 978-973-125-670-2 e ISBN 978-88-32062-02-1]
- 23) Giovanni Rotiroti, *Spre «prima tranziție». Norman Manea și anul huliganilor / Verso «la prima transizione». Norman Manea e l'anno degli huligani*, in *Viaggio in Italia Norman Manea: nove studi d'autore*. A cura di Aurora Firța-Marin e Dan Octavian Cepraga, Milano, il Saggiatore, 2020, pp. 90-117. [ISBN: 9788842827047]
- 24) Giovanni Rotiroti, *Il professore Nae Ionescu visto dai suoi studenti dell'Università di Bucarest*, in *ACROSS THE UNIVERSITY LINGUAGGI NARRAZIONI RAPPRESENTAZIONI DEL MONDO ACCADEMICO*, a cura di Jana Altmanova, Laura Cannavacciuolo, Marco Ottaiano, Katherine E. Russo, Postfazione di C. Maria Laudando, Editoriale Scientifica, Napoli 2020, pp. 241-266. [ISBN 978-88-9391-744-5]
- 25) Giovanni Rotiroti, *Lode a Tolomeo di Nichita Stănescu ovvero l'impossibile totalizzazione del Reale*, in *TRAME DI PAROLE Studi in memoria di Clara Borrelli*, a cura di Anna Cerbo e Carlo Vecce, UniorPress, Napoli, 2020, pp. 337-359. [ISBN 978-88-6719-192-5]
- 26) Giovanni Rotiroti, *Il dono inatteso della disperazione. Intorno alla presenza di Cioran nell'opera poetica e filosofica di Roberto Carifi*, in *EMIL CIORAN ZILE DE STUDIU LA NAPOLI/ GIORNATE DI STUDIO A NAPOLI 2019-2020*, a cura di Irma Carannante, Giovanni Rotiroti, Ciprian Vălcan, Editura Universității de Vest Timișoara, Timișoara 2021, pp. 215-236. [ISBN 978-973-125-831-7]
- 27) Giovanni Rotiroti, *Ilarie Voronca e il Piccolo Manuale della Perfetta Felicità. Prolegomeni alla costruzione di una futura gioia comune* in *Poesie et bonheur / Poesia e felicità*, Textes réunis par Josiane RIEU et Anna CERBO, Paris, L'Harmattan, 2021, pp. 245-260 [ISBN: 978-2-343-24891-2].

- 28) Giovanni Rotiroti-Augusto Guarino, *Apertura dei lavori*, in Letteratura e psicanalisi, vol. 1, a cura di Anna Maria Pedullà, Milano, Criterion Editrice 2021, pp.17-26. (N.B.: il mio contributo è a pp. 20-26) [ISBN:978-88-32062-18-2 12].
- 29) Giovanni Rotiroti, *Omul-Fantă: esiti possibili del Soggetto e passeggiate inferenziali tra Nichita Stănescu e Georg Wilhelm Friedrich Hegel*, in FiloRom 2021 Studii de filologie românească, a cura di Ivana Ivanić, Facultatea de Filozofie, Universitatea din Novi Sad, Novi Sad, 2021, pp. 133-160 [ISBN 978-86-6065-626-3]
- 30) Giovanni Rotiroti, *Punteggiature del silenzio. La voici La voie Silanxieuse di Gherasim Luca*, in *Il silenzio e le forme. Modelli e rappresentazione nelle letterature europee moderne*, a cura di Vincenzo Arsillo, Laura Cannavacciuolo, Michele Costagliola d’Abele, Giuseppina Notaro, Edizioni dell’Orso, Alessandria 2022, pp. 173-189 [ISBN 978-88-3613-213-3]
- 31) Mario Ajazzi Mancini – Giovanni Rotiroti Su «L’Esordiente innamorato», in *L’esilio e il sogno. Studi di letteratura e psicanalisi*, a cura di Anna Maria Pedullà, Milano, Criterion Editrice 2022, pp. 19-28 [ISBN: 978-88-32062-28-1].
- 32) Giovanni Rotiroti, *In viaggio su Il Camion bulgaro tra sogno ed esilio: l’onorismo strutturale di Dumitru Țepeneag*, in *L’esilio e il sogno. Studi di letteratura e psicanalisi*, a cura di Anna Maria Pedullà, Milano, Criterion Editrice 2022, pp. 109-115 [ISBN: 978-88-32062-28-1].
- 33) Giovanni Rotiroti, “*Sem a possibilidade soberana do suicídio, a vida seria insuportável*” in Vălcan, Ciprian, Cioran, um aventureiro imóvel [livro eletrônico]: 30 entrevistas / Ciprian Vălcan ; tradução, prefácio, notas e cronologia: Rodrigo Inácio Ribeiro Sá Menezes. -- 1. ed. -- São Paulo : Átopos Editorial, 2023. pp. 179-194 [ISBN: 978-65-85286-00-8]
- 34) Giovanni Rotiroti, *Urmuz. Pentru o poetică psihianalitică a traducerii*, in *Lucrările Simposionului Internațional Urmuz 140-100. Curtea de Argeș, România, 17-19 martie 2023*, Editura Tiparg, Bradu, 2023, pp. 313-329. [ISBN 978-606-030-101-1]
- 35) Giovanni Rotiroti, *L’estetica dei nomi nell’opera di Urmuz*, in “*PER SEGUIR VIRTUTE E CANOSCENZA*”, *Studi in onore di Anna Cerbo*, a cura di Laura Cannavacciuolo e Roberta Morosini, ANNALI SEZIONE ROMANZA TESTI XVII, Napoli, UniorPress, 2023 [ISBN 978-88-6719-288-5] pp. 303-316.
- 36) Giovanni Rotiroti, *Fondane e Cioran: Dois Escritores perante a “Revolução”*, in *Fernando Pessoa e Emil Cioran Pensadores das Margens da Razão e da Civilização*, Paulo Borges, Ciprian Vălcan & Ricardo Gil Soeiro (eds.), Lisboa, Edições Colibri, Novembro de 2023, pp. 59-74 [ISBN 978-989-566-337-8]
- 37) Giovanni Rotiroti, *Attraversare le frontiere: ascolto, transfert, traduzione e autotraduzione*, in *Ascolto e transfert: traduzioni e autotraduzioni in letteratura e psicanalisi*, a cura di Federico Fabbri e Franco Paris, Criterion Editrice, Milano 2023 *Psychanalitica* 3, pp. 13-30 [ISBN: 978-88-32062-29-8]
- 38) Giovanni Rotiroti, *Memorie d’archivio: Marin Mincu, Alfredo Giuliani e il muoversi dei versi nella scrittura*, in Marius Miheț (Ed.), *Transcultural Mirrors*, Vol. I. Literary and Cultural Perspectives, Vydala Univerzita Komenského v Bratislave, 2024, pp. 31-66. [ISBN 978-80-223-5805-7]
- 39) Giovanni Rotiroti, *La concezione non-edipica dell’esistenza: Gherasim Luca, un singolare antesignano del postumanesimo critico*, in Anna Maria Pedullà (a cura di), *Visioni del Postumano. In memoria di Aldo e Paolo Augusto Masullo*, *Psychanalitica* 4, Criterion Editrice, Milano 2024, pp. 85-110 [ISBN: 978-88-32062-30-4]
- 40) Giovanni Rotiroti, *La dimora del segreto. Del segreto si tace, non se ne fa parola*, in Irma Carannante (a cura di), *L’Unheimliche di Freud: il familiare e le dimore del segreto. Per un confronto interdisciplinare ai margini del sapere*, *Psychanalitica* 5, Criterion Editrice, Milano 2024, pp. 13-18 [ISBN: 978-88-32062-32-8]

- 41) Giovanni Rotiroti, *L'inquietante condivisione del segreto. Eliade e Ionesco sulla scena di un perdono impossibile*, in Irma Carannante (a cura di), *L'Unheimliche di Freud: il familiare e le dimore del segreto. Per un confronto interdisciplinare ai margini del sapere*, Psychanalitica 5, Criterion Editrice, Milano 2024, pp. 129-153 [ISBN: 978-88-32062-32-8]
- 42) Giovanni Rotiroti, *L'influenza di Otto Weininger sul giovane Cioran: l'ebreo, la donna e la passione per i bordelli*, in Emil Cioran. *Riflessioni e influenze tra Praga e Napoli*, a cura di Irma Carannante, Giovanni Rotiroti, Ciprian Vălcan, Uniorpress - Università di Napoli "L'Orientale", 2025, Napoli, pp. 189-220 [ISBN 978-88-6719-322-6]
- 43) Giovanni Rotiroti *Lacci, rocchetti, madonne e bambini nelle formule della creazione: il genio delle origini, Leonardo, Freud e oltre*, in *Tra Leonardo e Freud Il genio delle origini nelle formule della creazione*, a cura di Anna Maria Pedullà, Edizioni ETS, Pisa, 2025, pp. 57-68 [ISBN 978-884677406-4]

Prefazioni/Postfazioni

- 1) -Giovanni Rotiroti, *Introduzione*, in Urmuz, *Pagine bizzarre*, Roma, Salerno Editrice, 1999, pp. 7-27. [ISBN 88-8402-271-1]
- 2) -Giovanni Rotiroti, *Introduzione*, in Gherasim Luca, *L'inventore dell'amore*, Firenze, Barbès Editore, 2011, pp. 5-30. [ISBN 978-88-6294-225-6]
- 3) -Giovanni Rotiroti, *Introduzione*, in Tristan Tzara, *Avant Dada*, Firenze, Barbès Editore, 2012, pp. 5-20. [ISBN 978-88-6294-294-2]
- 4) -Giovanni Rotiroti, *Introduzione. L'apice negativo della vita di Cioran: le missive e il loro contesto*, in Emil Cioran, *Lettere al culmine della disperazione (1930-1934)*, Milano-Udine, Mimesis Edizioni, 2013, pp. 7-18. [ISBN 978-88-5751-641-7]
- 5) -Giovanni Rotiroti, *Introduzione. «Tutto questo mi fa pensare a un seppellimento prematuro»: le lettere di Cioran e il contesto*, in Emil Cioran, *Il Nulla. Lettere a Marin Mincu (1987-1989)*, Milano-Udine, Mimesis Edizioni, 2014, pp. 7-20. [ISBN 9788857519975]
- 6) -Giovanni Rotiroti, *Poesia e visione in Benjamin Fondane*, in Benjamin Fondane Fundoianu, *Vedute*, Novi Ligure (AL), Edizioni Joker, 2014, pp. 115-129. [ISBN-13: 978-88-7536-345-1]
- 7) -Giovanni Rotiroti, *La conversione di Cioran sulla via della Francia al tramonto*, in Emil Cioran, *Sulla Francia*, Roma, Voland, 2014, pp.7-18. [ISBN 978-88-6243-164-4]
- 8) -Giovanni Rotiroti, *Poesia e ossessione in Octavian Paler*, in Octavian Paler, *Abbiamo tempo per tutto*, cura e traduzione dal romeno di Magda Arhip, Novi Ligure (AL), Edizioni Joker, 2014, pp. 57-61. [ISBN-13: 978-88-7536-354-3].
- 9) -Giovanni Rotiroti, *Fondane e Cioran: due scrittori di fronte alla "rivoluzione"*, in Emil Cioran, *Al di là della filosofia. Conversazioni su Benjamin Fondane*, a cura di Antonio Di Gennaro, traduzione di Irma Carannante, Milano - Udine, Mimesis, 2014, pp. 83-106. [ISBN 9788857525228].
- 10) -Giovanni Rotiroti, *Introduzione. La poesia è una stretta di mano. Per Petre Solomon, amico di Paul Celan*, in Petre Solomon, *Paul Celan. La dimensione romena*, Milano - Udine, Mimesis Edizioni, 2015, pp. 7-36. [ISBN: 9788857526232]
- 11) -Giovanni Rotiroti, *Tristan Tzara: la luce della poesia nell'evento del nome* in Tristan Tzara, *Prime poesie*, cura e traduzione dal romeno di Irma Carannante, Novi Ligure (AL), Edizioni Joker, 2015, pp. 97-104 [ISBN-13: 978-88-7536-367-3]
- 12) -Giovanni Rotiroti, *L'incandescente e "rivoluzionaria" traiettoria romena di Cioran: «Un lascito funesto che rovina ogni velleità di speranza»*, in Marta Petreu, *Il passato scabroso di Cioran*, Napoli – Salerno, Orthotes Editrice, 2015, pp. 7-63 [ISBN 978-88-97806-99-8].
- 13) -Giovanni Rotiroti, *Paul Celan, Benjamin Fondane, Gherasim Luca, Eugène Ionesco, scrittori romeni di origine ebraica, testimoni dell'inconscio più segreto dell'Europa*, in

- Marta Petreu, *Dall'Olocausto al Gulag. Studi cultura romena*, Napoli – Salerno, Orthotes Editrice, 2016, pp. 9-55. [ISBN 978-88-9314-064-5]
- 14) -Giovanni Rotiroti, *Aforismi per tempi che ancora attendono il risveglio della storia*, in Ciprian Vălcan, *Le vecchie e il diavolo*, Novi Ligure, Joker, 2017, pp. 5-13 [ISBN-13: 978887536403-8]
- 15) -Giovanni Rotiroti, *Introduzione: Gherasim Luca e l'Inventore dell'Amore*, in Gherasim Luca, *L'Inventore dell'Amore*, Testo romeno a fronte, Traduzione e a cura di Giovanni Rotiroti, Milano, Criterion Editrice, 2018, pp. 9-70 [ISBN: 978-88-32062-00-7].
- 16) -Giovanni Rotiroti, *Introduzione: Chi è M. Smith? Rhinocéros dietro le quinte de L'Inglese senza Professore*, in Eugen Ionescu, *L'inglese senza Professore*, Milano, Criterion Editrice, 2019, pp. 9-153 [ISBN: 978-88-32062-04-5]
- 17) -Giovanni Rotiroti, *Postfazione. Cioran. Tra il bisogno di credere e il desiderio di sapere* in Marta Petreu, *Sulle malattie dei filosofi: Cioran*, traduzione e cura di Mattia Luigi Pozzi e Giovanni Rotiroti, Milano, Criterion Editrice, 2019, pp. 152-174 [ISBN: 978-88-32062-05-2]
- 18) -Giovanni Rotiroti, *Prefazione*, in Irma Carannante, *Eugène Ionesco tra storia e memoria. Le radici storiche e ideologiche del suo teatro*, Milano, Criterion Editrice, 2020, pp. 7-12 [ISBN: 978-88-32062-08-3]
- 19) -Giovanni Rotiroti, *Postfazione. «Elle vous a fait miroiter la lumière chimérique de l'amour»*: glossa al *Cioran ingenuo e sentimentale* di Ion Vartic, in Ion Vartic, *Cioran ingenuo e sentimentale*, a cura di Mattia Luigi Pozzi, traduzione di Marisa Salzillo, Milano, Criterion Editrice, 2020, pp. 347-379. [ISBN: 978-88-32062-09-0]
- 20) -Giovanni Rotiroti, *Postfazione. «Dopo la psicoanalisi, non si potrà mai più essere innocenti»*: intorno alla *profezia di Cioran*, in Alina Diaconú, *Querido Cioran. Cronaca di un'amicizia*, Traduzione e cura di Luca Cerullo, Postfazione di Giovanni Rotiroti, Milano, Criterion Editrice, 2021, pp. 133-154 [ISBN 978-88-32062-16-8]
- 21) -Giovanni Rotiroti, *Postfazione. «L'abisso tra di noi»*: tradurre il *Camion bulgaro di Țepeneag*, in Dumitru Țepeneag, *Il camion bulgaro*, Milano, Criterion Editrice, 2021, pp. 195-213 [ISBN 978-88-32062-17-5]
- 22) -Giovanni Rotiroti, *Prefácio. Aforismos para tempos que ainda esperam pelo despertar da história*, in Ciprian Vălcan, *As velhinhas e o diabo* [livro eletrônico], São Paulo, Março de 2022 © Tesseractum Editoria, 2022, pp. 6-13. [ISBN 978-65-89867-30-2]
- 23) -Giovanni Rotiroti, *Prefazione. Armando Santarelli e la Romania: un libro sull'amicizia*, in Armando Santarelli, *Ad ascoltare le doine. Scritti sulla Romania*, Milano, Rediviva, 2023, pp. 7-10. [ISBN 978-88-97908-71-5]
- 24) Giovanni Rotiroti, *Corin Braga e la psicoanalisi del testo*, in Corin Braga, *Psicobiografie creative. Tra trauma e desiderio*, A cura e traduzione di Irma Carannante e Giovanni Rotiroti, Milano-Udine, Mimesis, 2025, pp. 295-300.

Traduzioni di libri

- 1) -Urmuz, *Pagine bizzarre*, [*Pagini bizare*], traduzione e cura di Giovanni Rotiroti, Roma, Salerno Editrice, 1999. [ISBN 88-8402-271-1]
- 2) -Gherasim Luca, *L'inventore dell'amore*, [*Inventatorul Iubirii*], traduzione e cura di Giovanni Rotiroti, Firenze, Barbès Editore, 2011. [ISBN 978-88-6294-225-6]
- 3) -Emil Cioran, *Il Nulla. Lettere a Marin Mincu (1987-1989)*, [*Correspondenta cu Cioran*], traduzione e cura di Giovanni Rotiroti, Milano – Udine, Mimesis Edizioni, 2014. [ISBN 9788857519975]
- 4) -Emil Cioran, *Sulla Francia*, [*De la France*], traduzione e cura di Giovanni Rotiroti, Roma, Voland, 2014. [ISBN 978-88-6243-164-4].

- 5) -Ciprian Vălcan, *Le vecchie e il diavolo [Babele și Diavolul]*, traduzione e cura di Giovanni Rotiroti, Novi Ligure, Joker, 2017 [ISBN-13: 978887536403-8] insieme a Iulian Francisco Ciubotaru.
- 6) -Gherasim Luca, *L'Inventore dell'Amore, [Inventatorul Iubirii]* Testo romeno a fronte, traduzione e cura di Giovanni Rotiroti, Milano, Criterion Editrice, 2018, [ISBN: 978-88-32062-00-7]
- 7) -Eugen Ionescu, *L'Inglese senza Professore [Englezește fără profesor]*, traduzione e cura di Giovanni Rotiroti, Milano, Criterion Editrice, 2019, (pp. 155-223) [ISBN: 978-88-32062-04-5]
- 8) -Marta Petreu, *Sulle malattie dei filosofi: Cioran, [Despre bolile filosofilor. Cioran]* traduzione e cura di Mattia Luigi Pozzi e Giovanni Rotiroti, Milano, Criterion Editrice, 2019, pp. 16-149 [ISBN: 978-88-32062-05-2]
- 9) -Dumitru Țepeneag, *Il camion bulgaro, [Camionul bulgar]* traduzione e cura di Giovanni Rotiroti, Milano, Criterion Editrice, 2021 [ISBN 978-88-32062-17-5]
- 10) -Urmuz, *Schițe și nuvele aproape... futuriste/Schizzi e racconti quasi... futuristi* (Traducere în italiană și studiu introduttivo/traduzione italiana e studio introduttivo di Giovanni Rotiroti), Editura Zodia Fecioarei, Pitești 2022 [ISBN 978-973-9388-94-8]
- 11) Corin Braga, *Psicobiografie creative. Tra trauma e desiderio*, A cura e traduzione di Irma Carannante e Giovanni Rotiroti, Milano-Udine, Mimesis, 2025

Traduzioni su rivista

-Nicholas Rand, *Rinnovamenti della psicoanalisi. Intorno a La scorza e il nocciolo, [Renouveaux de la psychanalyse]* in "Simposio", n. 3, Primavera '95, pp. 87-111. Ripubblicato in Vertici Network il 29 novembre 2002.

<http://www.psicoterapia.it/rubriche/approfondimenti/template.asp?cod=3167>

-Daniel Bonetti, *L'oggetto espedito, [L'objet expédient]* in Vertici Network 18 aprile 2002. <http://www.spc.it/content/template.asp?cod=89&cat=APPRO&page=12>

-Zéno Bianu, *Poema dei gradi (Kaddish per Paul Celan) [Poème des degrés (Kaddish pour Paul Celan)]*, in «Orizzonti culturali Italo-Romeni /Orizonturi culturale Italo-Române», Rivista Interculturale bilingue, n. 2, febbraio 2013, anno III [ISSN: 2240-9645] http://www.orizonturicultural.ro/it_poesia_Zeno-Bianu.html

- Gherasim Luca, Gellu Naum, Paul Păun, Virgil Teodorescu, Trost, *Elogio di Malombra [Éloge de Malombra]*, n. 1, gennaio 2014, anno IV [ISSN: 2240-9645] http://www.orizzonticulturali.it/it_studi_Giovanni-Rotiroti.html

- Marta Petreu, *Sulle malattie dei filosofi: Cioran, [Despre bolile filosofilor. Cioran]* traduzione di Mattia Luigi Pozzi e Giovanni Rotiroti in «Nuovi Quaderni di Criterion Rivista di cultura universale e di dialogo interculturale» I (2020), 1-2, Criterion Editrice, Milano, pp. 42-69. [ISBN: 978-88-32062-06-9]

- Eugen Ionescu, *L'Inglese senza Professore [Englezește fără profesor]* in Nuovi Quaderni di Criterion Rivista di cultura universale e di dialogo interculturale» I (2020), 1-2, cit., pp. 87-92. ISBN: 978-88-32062-06-9]

-Andrei Marga, *Filosofia del pragmatismo riflessivo [Filozofia pragmatismului reflexiv]* in Nuovi Quaderni di Criterion Rivista di cultura universale e di dialogo interculturale» II (2021), 3-4, cit., pp. 87-92. ISBN: 978-88-32062-19-9]

Traduzioni su volume

-Constantin Noica, «*Luceafărul*» e il modello dell'essere, ["*Luceafărul*" si modelul fiintei] in *Eminescu e il Romanticismo europeo*, a cura di Marin Mincu e Sauro Albisani, Roma, Bulzoni, 1990, pp. 113-121 (traduzione dal romeno e nota) [ISBN 887119-149-8]. Ripubblicato con modifiche in Mihai Eminescu, *Poesie/Poezii*, a cura di M. Mincu, Constanța, Pontica, 2000, pp. 278-282. [ISBN 973-9224-45-8]

- Mihai Zamfir, *Il XIX secolo ed Eminescu*, [*Secolul XIX si Eminescu*] in *Eminescu e il Romanticismo europeo*, cit., pp. 271-278 (traduzione dal romeno). [ISBN 887119-149-8]
- Constantin Barbu, *Appunti per un'ermeneutica della poesia emineschiana*, [*Însemnării pentru o ermeneutică poeziei eminesciene*] in *Eminescu e il Romanticismo europeo*, cit., pp. 251-260 (traduzione dal romeno). [ISBN 887119-149-8]

Recensioni

- Giovanni Rotiroti, *Quando l'esperienza dell'analisi si apre alla creazione*, Rec. a Giovanni Sias, *Inventario di psicoanalisi*, Milano, Bollati Boringhieri, 1997, in Vertici Network il 1 aprile 2003. <http://www.psicoterapia.it/rubriche/recensione/template.asp?cod=4114>
- Giovanni Rotiroti, *Cioran, la psicoanalisi, la Romania*, Rec. a Raffaello Vizioli, Lucia Orazi, *La depressione creativa di E. Cioran. Quasi un dizionario*, Roma, Edizioni Universitarie Romane, 2002, in Vertici Network 2 maggio 2003. <http://rolandociofi.blogspot.it/2012/06/cioran-la-psicoanalisi-la-romania-cura.html#!/2012/06/cioran-la-psicoanalisi-la-romania-cura.html>
- Giovanni Rotiroti, *Ascoltando la voce*, Rec. Jean-Luc Nancy, *All'ascolto*, Raffaello Cortina, Milano, 2004, in Vertici Network, 2 febbraio 2004. <http://rolandociofi.blogspot.it/2012/06/ascoltando-la-voce-cura-di-giovanni.html#!/2012/06/ascoltando-la-voce-cura-di-giovanni.html>
- Giovanni Rotiroti, *L'infinito gioco del domandare*, Rec. a Alberto Zino, *Psicanalisi e filosofia. Ventisette lezioni*, Edizioni ETS, Pisa, 2004, in Vertici Network, 3 maggio, 2004. <http://rolandociofi.blogspot.it/2012/06/linfinito-gioco-del-domandare-cura-di.html#!/2012/06/linfinito-gioco-del-domandare-cura-di.html>
- Giovanni Rotiroti, *Il tempo lungo della noia*, Rec. a Lars Fr. H. Svendsen, *Filosofia della noia*, Parma, Ugo Guanda Editore, 2004 in Vertici Network, 12 giugno 2004 <http://www.psicoterapia.it/rubriche/recensione/template.asp?cod=7269>
- Giovanni Rotiroti, *La follia della lingua. Per Jacques Derrida*, in Vertici Network, 2 novembre, 2004 Rec. a Jacques Derrida, *Il monolinguisimo dell'altro*, Raffaello Cortina Editore, Milano, 2004 <http://www.psicoterapia.it/rubriche/recensione/template.asp?cod=8128>
- Giovanni Rotiroti, *Intrattenersi con Cioran*, Rec. a E. M. Cioran, *Un apolide metafisico. Conversazioni*, Adelphi, Milano, 2004, in Vertici Network, 6 dicembre 2004. <http://rolandociofi.blogspot.it/2012/06/intrattenersi-con-cioran-cura-di.html#!/2012/06/intrattenersi-con-cioran-cura-di.html>
- Giovanni Rotiroti, *Il patto del silenzio*, Rec. a Alexandra Laignel- Lavastine, *Il fascismo rimosso: Cioran, Eliade, Ionesco, tre intellettuali rumeni nella bufera del secolo*, Torino, UTET, 2008, in "Il Grandevetro", anno XXXII n. 190, maggio-giugno 2008, p. 37.
- Giovanni Rotiroti, *La poesia è una stretta di mano*, Rec. a Mario Ajazzi Mancini, *A nord del futuro. Scritture intorno a Paul Celan*, Firenze, Editrice Clinamen, 2008 in <http://www.ilcounseling.it/percorsi/recensioni.htm> (marzo 2009).
- Giovanni Rotiroti, *Il libro è la via del deserto*, Rec. a Giovanni Sias, *Fuga a cinque voci. L'anima della psicoanalisi e la formazione degli psicoanalisti*, Torino, Antigone, 2008 in <http://www.ilcounseling.it/percorsi/recensioni.htm> (maggio 2009).
- Giovanni Rotiroti, *Il nostro amore*, Rec. a Mircea Cărtărescu, *Perché amiamo le donne*, a cura di Bruno Mazzoni, Roma, Voland, 2009 in <http://www.ilcounseling.it/percorsi/recensioni.htm> (novembre 2009).
- Giovanni Rotiroti, *La "noia moldava" prima di Sartre: il romanzo dell'Io di Max Blecher*, Rec. a Max Blecher, *Accadimenti nell'irrealtà immediata*, traduzione di Bruno Mazzoni, Rovereto, Keller Editore, 2012 in http://www.orizonturiculturale.ro/it_recensioni_Giovanni-Rotiroti-su-Max-Blecher.html rivista interculturale bilingue, n. 5, maggio 2012, anno II, [ISSN: 2240-9645].
- Giovanni Rotiroti, *Tristan Tzara e le sue poesie "Avant Dada"*, Rec. a Tristan Tzara, *Avant Dada*, Traduzione di Irma Carannante Firenze, Barbès, 2012 in

http://www.orizonturicentrale.ro/it_recensioni_Giovanni-Rotiroti-su-Tristan-Tzara.html rivista interculturale bilingue, n. 6, giugno 2012, anno II, [ISSN: 2240-9645].

-Giovanni Rotiroti, "*Vedute*": tradotte in italiano le poesie romene di Benjamin Fondane-Fundoianu in http://www.orizzonticentrali.it/it_recensioni_Segnalazione-libri-3.html rivista interculturale bilingue, n. 3, marzo 2014, anno IV, [ISSN: 2240-9645].

Altri articoli e interviste online

-Giovanni Rotiroti, *Sul filo dell'ascolto*, in www.ilcounseling.it, (dicembre 2002)

-Giovanni Rotiroti, *La strana coppia*, in www.ilcounseling.it (dicembre 2002)

-Giovanni Rotiroti, *Il buon uso dell'«oggetto transizionale» di Winnicott*, in www.ilcounseling.it (dicembre 2002)

-Giovanni Rotiroti, *La comunicazione silenziosa nella relazione di aiuto*, in www.ilcounseling.it, (gennaio 2003).

-Giovanni Rotiroti, *Quando la domanda insegue la scrittura*, in www.ilcounseling.it, (febbraio 2003).

-Giovanni Rotiroti, *Ciò che mi resta di Auschwitz*, in www.ilcounseling.it (marzo 2003).

-Giovanni Rotiroti, *A orecchie tese*, in www.ilcounseling.it (maggio 2003).

-Giovanni Rotiroti, *Il fascino mortifero dell'Uno. Quando il «non» viene sospeso*, in www.ilcounseling.it (maggio 2003).

-Giovanni Rotiroti, *Esercitare l'ascolto. Intorno ai culmini della disperazione: il suicidio mancato del giovane Emil Cioran*, in www.ilcounseling.it (giugno 2003). Ora in <http://digilander.libero.it/ant.digennaro/sitocioran/download/esercitare%20ascolto%20-%20rotiroti.pdf>

-Giovanni Rotiroti, *L'articolarsi doloroso della domanda*, in www.ilcounseling.it (giugno 2003).

-Giovanni Rotiroti, *In risposta ad una richiesta di informazioni sulle consulenze in rete*, in Vertici Network il 20 aprile 2003 <http://rolandociofi.blogspot.it/2012/06/sul-counseling-on-line-di-giovanni.html#!/2012/06/sul-counseling-on-line-di-giovanni.html>

-Giovanni Rotiroti, *Globalizzare la colpa*, in www.ilcounseling.it (luglio 2003)

-Giovanni Rotiroti, *Competenze dell'armonizzazione familiare*, in www.piuchepuoi.it (iba), gennaio 2005.

-Giovanni Rotiroti, *L'Armonizzatore Familiare nella società dell'incertezza*, in www.piuchepuoi.it (iba), febbraio 2005.

-Giovanni Rotiroti, *Urmuz e l'essenza eterna della «cosa in sé»*, in Associazione Italiana di Romanistica, cisadu2.let.uniroma1.it/air/interventi.htm – 14., (novembre 2005).

-Giovanni Rotiroti, *La psicanalisi è salvifica?*, in www.ilcounseling.it (novembre 2005)

-Giovanni Rotiroti, *Al cospetto di Sua Maestà "Rhinocéros"*. In <http://www.ilcounseling.it/percorsi/recensioni.htm> (aprile 2009).

-Giovanni Rotiroti, *Noica, il dor e la saggezza del possibile* in <http://www.ilcounseling.it/percorsi/aquile.htm> (giugno 2009).

-Giovanni Rotiroti, *Il disegno di cosa è segno? Per Eugène Ionesco nel centenario della sua nascita* in <http://www.ilcounseling.it/percorsi/aquile.htm> (giugno 2009).

-Giovanni Rotiroti, "*Tutto bene!?*". Note sulla medicalizzazione della vita, 2009 in www.ilcounseling.it (ottobre 2009).

-Giovanni Rotiroti, *Convegno Celan e i filosofi. Poesia e testimonianza*, Università di Roma "La Sapienza", 27 gennaio 2010. *Un resoconto*. www.cisadu2.let.uniroma.it/air/interventi.html

-Giovanni Rotiroti, "*Per Marin Mincu*". *Il Maestro e la Memoria*, (febbraio 2011) http://www.afroditacionchin.ro/it_testodihome2.html [ISSN: 2240-9645]

-Giovanni Rotiroti: "*Maestrul si Memoria*". În amintirea lui Marin Mincu, trad. Despina Grozăvescu, (ottobre 2011) in http://www.afroditacionchin.ro/ro_textdehome2.html [ISSN: 2240-9645]

- Intervista di Ruxandra Drăgoescu: *Giovanni Rotiroti, profesorul italian de română*, in “Gazeta Românească”, nr. 10, Anno X, 16-22 marzo 2012. <http://www.gazetaromaneasca.com/utile/55-cultur/2942--giovanni-rotiroti-profesorul-italian-de-roman.html>
- Giovanni Rotiroti, *KULTURA: Tristan Tzara, tra Parigi e Bucarest le poesie avant dada*, in *Kultura*, <http://www.eastjournal.net/kultura-tristan-tzara-tra-parigi-e-bucarest-le-poesie-avant-dada/19011>, 23 agosto 2012.
- Giovanni Rotiroti, *Uno spettro si aggira per l'Europa, lo spettro di una psicanalisi che ha ancora voglia di essere critica*, in *Fondation Européenne Pour La Psychanalyse*, <http://www.litura.org/textes.html> (novembre 2012)
- Giovanni Rotiroti intervista Mircea Tuglea in http://insulaeuropea.eu/leinterviste/interviste/rotiroti_tuglea.html (Dicembre 2012)-
- Mircea Tuglea, *Existenta noastra opaca si tradatoare*, in <http://mircea-tuglea.blogspot.ro/2013/02/existenta-noastra-opaca-si-tradatoare.html> (febbraio 2013).
- Intervista di Ciprian Vălcan: *Cioran si sinuciderea ca eliberare*, Giovanni Rotiroti, in «Orizont». Revista a Uniunea Scriitorilor din România, n. 5, anno XXVI, maggio 2014, p. 22. <http://www.revistaorizont.ro/arhiva/mai2014.pdf> [ISSN: 0030 560 X]
- Intervista di Eugenia Bojoga: *Am învățat sa iubesc literatura română Giovanni Rotiroti* in «Observator Cultural» (31 ottobre 2014) http://www.observatorcultural.ro/Am-invatat-sa-iubesc-literatura-romana*articleID_31003-articles_details.html
- Intervista di Ciprian Vălcan: *La verità enigmatica e mutante dell'opera di Cioran. Intervista a Giovanni Rotiroti* in Rivista Interculturale bilingue, n. 2, febbraio 2015, anno V [ISSN: 2240-9645] http://www.orizzonticulturali.it/it_incontri_Giovanni-Rotiroti-intervista.html

Organizzazione e/o partecipazione come relatore a convegni, giornate di studio e seminari di carattere scientifico in Italia e/o all'estero

- 1-2-3 dicembre 2025 Organizzazione e introduzione all'*VIII Convegno Letteratura e Psicoanalisi - Inconscio e umorismo* Università degli Studi di Napoli “L'Orientale”, Complesso di Monteverginelle, Aula E, vico Santi Filippo e Giacomo, 21/a. Relazione: *L'umorismo delle macerie: teatro, resistenza e sopravvivenza in Ultimul Godot di Matei Vișniec*
- 11-12 novembre 2025. *La poesia ha ancora senso? Crisi del linguaggio tra poesia del Novecento e social media*. Università degli Studi di Napoli “L'Orientale”, Palazzo Du Mesnil, via Chiatamone, 61/62. Relazione *La poetica delle non parole di Nichita Stănescu*.
- 21-22 ottobre 2025. *Col·loqui internacional EMIL CIORAN*. Universitat Autònoma de Barcelona. Facultat de Filosofia i Lletres, Sala de graus Edifici B, Carrer de la Fortuna, 08193 Bellaterra. Relazione: «*Soffro, dunque sono*». *Il tornaconto della sofferenza negli scritti giovanili di Cioran*.
- 16-18 ottobre 2025. *Archivi Mediterranei della Memoria*. Pra-Almamed. Convegno internazionale di studi. Università di Napoli L'Orientale. Aula E – Complesso di Monteverginelle Vico Santi Filippo e Giacomo 21/a. Relazione: *Vlad Țepeș alla corte dei Medici. Intorno al romanzo di Marin Mincu Il Diario di Dracula*.
- 1-2 luglio 2025. *Colloque International Emil Cioran et l'actualité du scepticisme*. Philosophie et littérature. Université Jagellion de Cracovie. Faculté des Lettres. Collegium Paderevianum, 9a, rue Mickiewicz. Bâtiment B, salle 303. Relazione: *I ricordi di Cioran su Paul Celan*.
- 4-5-6 giugno 2025. *Pseudos: forme della testualità e della soggettività*. Università degli Studi di Napoli “L'Orientale” Aula delle Antichità Palazzo Corigliano Piazza San Domenico Maggiore 12. Relazione: *Lo Pseudos tra Testualità e Soggettività: Il Caso di Vlad Țepeș nel Diario di Dracula di Marin Mincu*.
- 21-22 maggio 2025: Colocviul Internațional *Marta Petreu*, 21-22 mai 2025 Universitatea Aurel Vlaicu din Arad Facultatea de Științe Umaniste și Sociale, Str. Elena Drăgoi, nr. 2 Sala 134. Relazione: *Marta Petreu în Italia: poezia și Cioran*.

- 19-20 dicembre 2024. *Da est a ovest: la Romania nel sistema dei valori europei. Lingua, letteratura e società. Convegno e Assemblea Annuale dell'Associazione Italiana di Romanistica.* Università degli Studi di Bari "Aldo Moro" Dipartimento di Ricerca e Innovazione Umanistica. Bari, Centro Polifunzionale Studenti. Piazza Cesare Battisti, 1 Aula "Leogrande". Relazione: *"Paul (mai african ca oricând)": firma, enigma ed interpretazione in Paul Celan*
- 9-10-11 dicembre 2024: Organizzazione e relazione introduttiva a VII Convegno Internazionale di Letteratura e Psicanalisi *Tra Leonardo e Freud, il genio delle origini nelle formule della creazione: un confronto aperto nell'ambito dei saperi.* Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", Palazzo Du Mesnil, via Chiatamone, 61/62.
- 29-30 ottobre 2024: Convegno Internazionale. *Attraversamenti mediterranei* Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", Palazzo Du Mesnil, via Chiatamone, 61/62. Relazione: *Metamorfosi mediterranee, esili e rinascite sulle rive del Mar Nero. L'Ovidio di Marin Mincu sulle tracce di Medea a Tomi.*
- 21-22 ottobre 2024. Congresso internazionale *Le influenze francesi e tedesche nell'opera di Cioran.* Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", Palazzo Du Mesnil, via Chiatamone, 61/62. Relazione: *Cioran e l'influenza delle "elucubrazioni di un grande malato": il caso Weininger*
- 25-26 giugno 2024. Emil Cioran, colloque international. Université Charles de Prague. Faculté des Lettres. Place Jan Palach, n. ½. Relazione: *«Una storia del tutto a parte»: intorno alla corrispondenza epistolare di Mincu con Cioran (1987-1989).*
- 4-5 aprile 2024: *Scambi e rapporti culturali dell'avanguardia storica romena con le avanguardie europee. Proiezioni artistiche nel secondo Novecento. Bilancio centenario* Palazzo Boilleau, Università di Pisa Mostra "Le avanguardie", Palazzo Blu, Pisa, Lungarno Gambacorti, 9, Pisa. Relazione: *Marin Mincu e la Neoavanguardia italiana: poesia, traduzione e autotraduzione nel volume In agguato.*
- 2 marzo 2024. Congresul Internațional *Pregătim Viitorul Promovând Excelența*, Universitatea „Apollonia” Din Iași În Colaborare Cu Academia Oamenilor De Știință Din România - Filiala Iași Academia De Științe Medicale. Relazione: *Suprerealismul în literatura română. Urmuz și Freud (intervenție video).*
- 27-28-29 novembre 2023. Organizzazione e Relazione introduttiva al VI Convegno Internazionale *Letteratura e Psicanalisi: L'Unheimlich di Freud: il familiare e le dimore del segreto. Per un confronto interdisciplinare ai margini del sapere.* Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", Palazzo Du Mesnil, via Chiatamone, 61/62.
- 24-25 de octubre 2023. *Coloquio Internacional Cioran*, organizzato dalla Facoltà di Filologia dell'Università Complutense di Madrid, insieme all'Ambasciata di Romania in Spagna e l'Istituto Culturale Romeno di Spagna, Salón de actos Emilia Pardo Bazán. Relazione: *Cioran nello specchio di Kirillov*
- 20-21 juin 2023. Colloque international *Mémoire et histoire dans l'œuvre d'Emil Cioran.* Université de Strasbourg, Palais universitaire et Institut Le Bel. Relazione: *Emil Cioran : la révélation de l'immanence de la mort dans les structures profondes de la vie.* Institut Le Bel, 4 rue Blaise Pascal.
- 17-18-19 marzo 2023. *Simposionul Internațional Urmuz 140-100.* Curtea de Argeș, România, 17-19 martie 2023. Relazione: *Urmuz. Pentru o poetică psihanalitică a traducerii.* Hotel Posada, Bd Basarabilor, nr. 27-29, Curtea de Argeș, România.
- 19 gennaio 2023. *In ricordo di Bruno Moroncini.* Relazione: *Moroncini, Leopardi, il segreto del nome.* Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", Palazzo Du Mesnil, via Chiatamone, 61/62.
- 5-6-7 dicembre 2022. Organizzazione e Relazione introduttiva al V Convegno Internazionale *Letteratura e Psicanalisi: Ascolto e transfert: traduzioni e autotraduzioni in letteratura e psicanalisi* Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", Palazzo Du Mesnil, via Chiatamone, 61/62.

- 20-21 ottobre 2022. *Visioni del postumano*. Relazione: *La concezione non-edipica dell'esistenza: Gherasim Luca, un singolare antesignano del postumanesimo critico*, Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", Palazzo Du Mesnil, via Chiatamone, 61/62.
- 18-19 ottobre 2022. *Ponti, esili, migrazioni. Bridges, exiles, migrations*. Relazione: *Ritmi dell'opera di autotraduzione e di Gherasim Luca nel divenire dell'esilio*, Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", Palazzo Du Mesnil, via Chiatamone, 61/62.
- 9 giugno 2022. *Il piacere di tradurre Dumitru Țepeneag*. Presentazione del volume di Dumitru Țepeneag *Il camion bulgaro. Cantiere a cielo aperto*, traduzione e cura di G. Rotiroti, Criterion editrice, Milano 2021. Università degli Studi di Padova Complesso Beato Pellegrino - Aula 15 (16.30).
- 13-14-15 dicembre 2021. Organizzazione e Relazione introduttiva al IV Convegno Internazionale *Letteratura e Psicanalisi. L'esilio e il sogno*. Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", Palazzo Du Mesnil, via Chiatamone, 61/62.
- 13 maggio 2021: *200° anniversario della nascita di F.M. Dostoevskij*. Relazione: *Dostoevskij e il giovane Cioran*, Università degli Studi di Napoli "L'Orientale" (Webinar)
- 8 aprile-24 maggio 2021: *La cartografia tra realtà e immaginario*, a cura di Chiara Ghidini. Relazione: "Cartografie immaginarie de *Il Camion bulgaro*" 17 aprile 2021 (ore 10:30) Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".
- 20-21 febbraio 2020: *Il silenzio e le forme*. Relazione: *Punteggiature del silenzio. La voce silenziosa di Gherasim Luca*. Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", Palazzo Du Mesnil, via Chiatamone, 61/62.
- 15-16-17 gennaio 2020. *Senza Barriere. Il ruolo della creatività nei processi di integrazione sociale*. Convegno Internazionale. Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati. Ricerca Dipartimentale di interesse strategico 2019-2021. Relazione: *A scrie într-o altă limbă. Exilul și metamorfoza. Tzara, Voronca, Gherasim Luca / Écrire dans une autre langue. Exile et métamorphose. Tzara, Voronca, Gherasim Luca*, Petre Raileanu | Giovanni Rotiroti. Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", Palazzo Du Mesnil, via Chiatamone, 61/62.
- 16-17-18 dicembre 2019. Organizzazione e Relazione introduttiva al Convegno Internazionale *Letteratura e Psicanalisi. Il prisma della famiglia: le rappresentazioni familiari in letteratura e psicanalisi*. Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", Palazzo Du Mesnil, via Chiatamone, 61/62.
- 6-13-20-27 novembre e 4-11 dicembre 2019. Organizzazione della *Rassegna cinematografica. Il cinema romeno nel mondo*, Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", Palazzo Santa Maria Porta Coeli, via Duomo 219, aula 221.
- 26-27 ottobre 2019: *L'Acte manqué dans La Cantatrice chauve: un discours réussi*. Relazione al Colocviu de Psihanaliză și Cinema (Artele Spectacolului) organizat de Forum Câmpului Lacanian România și Facultatea de Teatru și Film Universitatea Babeș-Bolyai Cluj-Napoca.
- 9-10 ottobre 2019: *Cioran e la saudade romena*. Relazione al Convegno Internazionale. "Fernando Pessoa e Emil Cioran: Pensadores das Margens da Razão e da Civilização", 9-10 de Outubro 2019, Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa – Anfiteatro III.
- 15 maggio 2019: Presentazione dei volumi di Ion Pop, *Elegie all'offensiva* e di Aniela Pratesi, *Le sirene di pietra* (Criterion Editrice) presso la libreria L'ora blu, Firenze, Viale dei Mille 27 r.
- 9-13 maggio 2019: *La Romania al Salone del libro di Torino 2019*. Presentazione dei libri: Gherasim Luca, *L'inventore dell'amore* e Ion Pop, *Elegie all'offensiva* (Criterion Editrice), a cura dell'Istituto Romeno di Cultura e Ricerca Umanistica di Venezia, presso la Sala Romania. Salone Internazionale del Libro di Torino.
- 29-30 aprile 2019: *La morte racchiusa nelle premesse della vita*. Organizzatore e relatore alle *Giornate di studio su Emil Cioran*: Università degli Studi di Napoli "L'Orientale". Rettorato - Palazzo Du Mesnil, via Chiatamone, 61/62.

- 10-14 aprile 2019: *Gherasim Luca: anul în care s-a inventat iubirea*. Relazione a Exilul românesc diaspora și cultura națională Colocviul Internațional Exipora, presso Biblioteca Județeană "Alexandru și Aristia Aman" Dolj a Craiova.
- 13 febbraio 2019: Presentazione del volume "Gherasim Luca - L'Inventore dell'Amore" (insieme a Mattia Luigi Pozzi, Federico Fabbri, Alberto Zino), presso la libreria L'ora blu, Firenze, Viale dei Mille 27 r.
- 14-15-16 novembre 2018: *Al cospetto di Sua Maestà Rhinocéros. Una testimonianza su Ionesco*. Relazione al Convegno Internazionale *Sovversioni e censure. Il rapporto tra lo scrittore e il potere durante il secolo delle dittature e oltre: uno sguardo a partire dalla Romania*, Università di Pisa, Auditorium del Polo "Le Benedettine", Piazza San Paolo a Ripa d'Arno, 6.
- 6-7-8 novembre 2018: *Gherasim Luca: L'Inventore dell'Amore*, Relazione e organizzazione del Convegno Internazionale *Avanguardie e Rivoluzione*, Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", Palazzo Du Mesnil, via Chiatamone 61/62.
- 29-30-31 ottobre 2018: Organizzazione e Relazione introduttiva al Convegno Internazionale *Letteratura e Psicanalisi*. Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", Palazzo Du Mesnil, via Chiatamone, 61/62.
- 4-5-6 luglio 2018: *Oltre La Linea di Confine. Tristan Tzara, Emil Cioran e Gherasim Luca, Tre Voci Internazionali del 900 Romeno*. Relazione per il Festival *Piazza dei popoli: Balcani*, presso *Le Muratine*, piazza Vittorio Emanuele II, Pontassieve. Il Festival è stato organizzato dall'Ufficio Politiche Culturali e dalla Biblioteca del Comune di Pontassieve.
- 29-30-31 maggio 2018: *Dorul la Blaga și la Cioran*. Relazione al Convegno Internazionale *Simpozion Învățământ – Cercetare – Creație*. Ediția A 9-A, dedicată aniversării a 20 de ani de la înființarea Facultății de Arte, Universitatea "Ovidius" din Constanța, Sala Studio Mica, Bdul Mamaia 124.
- 14-15 maggio 2018: *Un "perfido" esercizio di ammirazione: il professor Nae Ionescu visto da Cioran*, Relazione al Convegno Internazionale *ACROSS THE UNIVERSITY. Linguaggi, narrazioni, rappresentazioni del mondo accademico*, Università degli Studi di Napoli L'Orientale, Palazzo Du Mesnil, Sala Conferenze, via Chiatamone 61-62, Napoli.
- 17-18 aprile 2018: Organizzazione e Relazione introduttiva alle *Giornate di studio su Emil Cioran*: Università degli Studi di Napoli "L'Orientale". Rettorato - Palazzo Du Mesnil, via Chiatamone, 61/62.
- 21 marzo 2018: *Gherasim Luca: "Je t'aime passionnément"*, Relazione al Seminario di studio *Tra Romania, Germania e Francia. Cinque voci del Novecento letterario europeo*, presso l'Università Cattolica del Sacro Cuore - Sede di Brescia, Sala Chizzolini, via Trieste, 17.
- 15 gennaio 2018: *Dorul la Blaga, la Cioran și Noica*, Relazione alla Conferenza organizzata dalla prof. Marta Petreu, nel quadro del corso di Filosofia Romana, Universitatea Babeș-Bolyai Facultatea de Istorie și Filosofie, Departamentul de Filosofie Premodernă și Românească, sala François Chamoux, clădirea centrală UBB, str. M. Kogălniceanu nr. 1, etaj I.
- 18 novembre 2017: *La Medea di Ovidio nella Morte a Tomis di Marin Mincu*, Relazione al Convegno Internazionale "Ovidius" în România, Universitatea „Ovidius” din Constanța. Facultate de Litere, Sala Umberto Eco. Campus Universitar.
- 15-16 novembre 2017: *Urât ontologic: Cioran e la "Noia in Dio"*, Relazione al Convegno Internazionale *Dio e il Nulla. La religiosità atea di Emil Cioran*. Pontificia Facoltà Teologica dell'Italia Meridionale. Sezione San Tommaso d'Aquino, via Colli Aminei, 2 - Napoli.
- 17-18-19 ottobre 2017: "Mai am un singur dor" di Mihai Eminescu, Organizzatore e relatore del Convegno Internazionale *Letteratura e Psicanalisi*. Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", Palazzo Du Mesnil, via Chiatamone, 61/62 e Istituto Cervantes, via Nazario Sauro, 23
- 14 settembre 2017: *Verso "la prima transizione". Norman Manea e l'anno degli huligani*, Relazione alla *Giornata di studi in onore di Norman Manea*. Università degli Studi di Padova, Aula Calfura 2 – Palazzo Maldura.

- 4-5 luglio 2017. Organizzazione e Relazione introduttiva alla *Rassegna cinematografica. Il cinema romeno nel mondo*, Università degli Studi di Napoli “L’Orientale”, Palazzo del Mediterraneo, via Nuova Marina, 59.
- 20 maggio 2017. Presentazione di libri. *Ritorno a Emil Cioran* Presentazione dei libri di Emil Cioran: *I miei paradossi*. Intervista con Leonhard Reinisch (La Scuola di Pitagora), *Un’altra verità*. Lettere a Linde Birk e Dieter Schlesak, 1969-1986 (Mimesis), e di Simone Boué, *Una vita con Cioran* (La Scuola di Pitagora); *Trilogia della cultura* Presentazione del sistema filosofico di Lucian Blaga In occasione della pubblicazione dell’opera fondamentale *Trilogia della cultura* (Campostrini); *Dall’Olocausto al Gulag. Studi di cultura romena* Presentazione del libro di Marta Petreu (Orthotes) e del libro di Ciprian Vălcan, *Le vecchie e il diavolo (Joker)* a cura dell’Istituto Romeno di Cultura e Ricerca Umanistica di Venezia, presso la Sala Romania. Salone Internazionale del Libro di Torino.
- 26 aprile 2017: Organizzazione e Relazione introduttiva alla *Giornata di studio su Emil Cioran*: Università degli Studi di Napoli “L’Orientale”. Rettorato - Palazzo Du Mesnil, via Chiatamone, 61/62.
- 4 e 5 aprile 2017, Organizzazione e Relazione introduttiva alle *Giornate di studio su Marta Petreu*: Università degli Studi di Napoli “L’Orientale”, Palazzo del Mediterraneo, via Nuova Marina, 59.
- 28 e 29 marzo 2017, Organizzazione e Relazione introduttiva alle *Giornate di studio su Ilarie Voronca, poeta della gioia*: Università degli Studi di Napoli “L’Orientale”, Palazzo del Mediterraneo, via Nuova Marina, 59.
- 17 gennaio 2017: Organizzazione e Introduzione alla *Giornata di studio su Lucian Blaga, poeta e filosofo romeno*. Università degli Studi di Napoli “L’Orientale”, Palazzo del Mediterraneo, via Nuova Marina, 59.
- 21 novembre 2016: “*Fa così buio, che solo le parole sono la luce*”. *Intorno alle prime poesie romene di Tristan Tzara*. Relazione a *DADA 100. Giornata di Studi in occasione del centenario del Manifesto di Tristan Tzara*, Accademia di Romania, Roma.
- 8 novembre 2016: *Il Dor nella filosofia romena tra Sehnsucht e Saudade*. Organizzazione e Relazione al Convegno Internazionale *Tra Dor e Saudade: i margini della nostalgia romanza*, Università degli Studi di Napoli “L’Orientale”, Rettorato - Palazzo Du Mesnil, via Chiatamone, 61/62.
- 25 ottobre 2016: *Leggere, ascoltare, decifrare. L’evento del colloquio amoroso nella poesia romena di Paul Celan*. Relazione al Seminario di Ricerca 2016 *La poesia come colloquio / La poésie comme entretien*, Università degli Studi di Napoli “L’Orientale” e Université Nice Sophia Antipolis, Chiesa di San Severo al Pendino, Napoli.
- 26 maggio 2016: Relazione al Seminario di studi *Paul Celan, gli anni romeni* intorno al volume di Petre Solomon *Paul Celan. La dimensione romena* a cura di G. Rotiroti, Mimesis, 2015. Università di Padova Aula D, Maldura.
- 14 maggio 2016: *Cioran e... altri classici romeni* Presentazione dei libri *Il passato scabroso di Cioran* di Marta Petreu (Orthotes) e *La passione del Reale. Cioran, Gherasim Luca, Paul Celan e l’evento rivoluzionario dell’amore* di Giovanni Rotiroti (Orthotes) a cura dell’Istituto Romeno di Cultura e Ricerca Umanistica, presso la Sala Romania, Padiglione 3, P10–R09. Salone Internazionale del Libro di Torino.
- 27 aprile 2016: Organizzazione e Introduzione alla *Giornata di studio su Emil Cioran*: Università degli Studi di Napoli “L’Orientale”, Palazzo del Mediterraneo, via Nuova Marina, 59.
- 29 marzo 2016: Presentazione del libro di Giovanni Rotiroti, *Dezvrajirea lui Cioran*, Editura Napoca Star, Cluj-Napoca, 2016, insieme a Adriana Babeti, Simona Constantinovici, Gabriela Glavan, Dana Percec, Ciprian Valcan, presso la libreria di Timisoara “Carturesti”.
- 27 febbraio 2016: *Gherasim Luca et la femme non-née*. Relazione al Convegno Internazionale *Dada – Reverberații în secolul XX Colocviu internațional, București, 26 – 27 februarie 2016*. Bucarest, presso la Biblioteca Academiei Române (Calea Victoriei 125).

- 25 febbraio 2016: *Tristan Tzara: Poesie*. Biblioteca Comunale di Bacoli nell'ambito degli incontri "Giovedì d'Autore", insieme a Irma Carannante.
- 20 febbraio 2016: *L'immagine della donna, dell'isteria e dell'amore rivoluzionario in Romania a partire dall'opera giovanile di Gherasim Luca ed Emil Cioran*. Firenze. Studio Cartesio, via Frà Bartolommeo, 24.
- 1 ottobre 2015: Organizzazione e Introduzione al Convegno Internazionale: *L'ospitalità e l'ostilità della lingua. Intorno alla testualità e all'etica della traduzione. Nuove prospettive filologiche e critiche*. Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", 1-2 ottobre 2015. Palazzo Du Mesnil, via Chiatamone, 61/62.
- 17 maggio 2015: "*La ruota dei cavalli ha lampade elettriche*" Presentazione dei volumi: Tristan Tzara, *Le prime poesie*, a cura di e traduzione di Irma Carannante (Joker); Petre Solomon, *Paul Celan. La dimensione romena*, a cura di Giovanni Rotiroti, traduzione di Irma Carannante (Mimesis) presso lo Stand Romania Padiglione 3 R10-S05. Salone Internazionale del Libro di Torino.
- 16 maggio 2015: *Ritorno a Emil Cioran*. Presentazione del volume: Emil Cioran, *Sulla Francia*, Roma, Voland, 2014. Spazio Incontri Padiglione 3. Salone Internazionale del Libro di Torino.
- 16 aprile 2015: *L'altro specchio della libertà: Emil Cioran e Gherasim Luca*. Relazione al Convegno Internazionale *Cioran e l'Occidente. Utopia, esilio, caduta*. Università di Trento. Dipartimento di Lettere e Filosofia – Aula 001. Via Tommaso Gar, 14.
- 12 febbraio 2015: *Benjamin Fondane Fundoianu – Poeta*. Biblioteca Comunale di Bacoli nell'ambito degli incontri "Giovedì d'Autore", insieme a Irma Carannante e Carmen Farauanu.
- 11 ottobre 2014: "*Non ho che una lingua, e non è la mia*". Relazione alla Giornata di Studio: *Dieci anni con Derrida*, Progetto di Andrea Sartini, a cura di Psicanalisi Critica, via Giordano Bruno 13, Firenze.
- 4 ottobre 2014: *Sulla letteratura contemporanea rumena*. Relazione al Convegno Internazionale Centenario dello sloveno all'Orientale. 3-4 ottobre 2014. Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", Palazzo Santa Maria Porta Coeli, via Duomo 219 Palazzo del Mediterraneo, via Marina 59, Napoli.
- 12 luglio 2014: Apertura del Ciclo di incontri a tema, *Il Viaggio attraverso la scrittura, il sogno e la memoria del '900*, a cura di Giovanni Rotiroti, in collaborazione con Elba De Vita e la Scuola di Lingua e Cultura Italiana Michelangelo, via Ghibellina 88, Firenze.
- 6 giugno 2014: *Cioran/Gherasim Luca*. Relazione all'Evento di Psicanalisi Critica, organizzato da Alberto Zino, via Giordano Bruno 13 - Firenze.
- 8 maggio 2014: *L'eredità letteraria di Emil Cioran e di Benjamin Fondane Fundoianu*. Sala Avorio, Salone Internazionale del Libro di Torino.
- 22 marzo 2014: *The Bucharest of the Criterion Group* presso la New York University, nell'ambito dell'Annual Meeting of the American Comparative Literature Association, intitolato Capitals acla 2014, che si è svolto dal 20 al 23 marzo, all'interno del Seminar: The Phoenix Paradox in East European Capitals.
- 19 maggio 2013: Presentazione del libro di Emil Cioran, *Lettere al culmine della disperazione (1930-1934)*, a cura di Giovanni Rotiroti, traduzione di Marisa Salzillo, postfazione di Antonio Di Gennaro, Milano-Udine, Mimesis, 2013, insieme a Irma Carannante, Marisa Salzillo e Antonio Di Gennaro presso il Padiglione Incubatore, Salone Internazionale del Libro di Torino.
- 22 marzo 2013: *Ionesco, La cantatrice calva*. Relazione all'Evento di Psicanalisi Critica, organizzato da Alberto Zino, via Giordano Bruno 13 - Firenze.
- 27 ottobre 2012: *Uno spettro si aggira per l'Europa (psicanalisi, poesia e globalizzazione)* al Convegno internazionale curato dalla Fondation Européenne pour la Psychanalyse, Gruppo clinico Inconscio a Firenze, Giardino Freudiano e Laboratorio di Ricerca Freudiana, dal titolo *La psicanalisi e la cura*, Firenze, presso l'Accademia toscana di scienze e lettere La Colombaria, via sant'Egidio 23/1.

- 31 maggio 2012: *Da Inventatorul iubirii a L'inventeur de l'amour: l'esilio linguistico di Gherasim Luca*. Relazione al Colloquio internazionale *Terra Aliena. L'esilio degli intellettuali europei*. Università degli Studi di Padova Palazzo Bo, Sala dell'Archivio Antico via VIII febbraio, 2 – Padova.
- 13 maggio 2012: Presentazione del libro di Tristan Tzara, *Avant Dada*, Firenze, Barbès, 2012, insieme a Irma Carannante, presso lo Stand della Romania, Padiglione 3, P10-S09, Salone Internazionale del Libro di Torino.
- 19 febbraio 2012: Presentazione del libro di Gherasim Luca, *L'inventore dell'amore*, Firenze, Barbès, 2011, insieme a Gennaro Oriolo, presso lo studio Cartesio via Fra Bartolommeo 24, Firenze, nell'ambito del Progetto Polemos.
- 10 novembre 2011: *L'inconfessabile missione di Emil Cioran*. Relazione al Convegno di studi *Cioran e l'Italia* promosso in occasione del centenario della nascita del pensatore romeno (1911-2011) presso l'Accademia di Romania a Roma.
- 24 giugno 2011: *Sull'evento dell'autotraduzione in Eugen Ionescu*. Relazione al Seminario sulla traduzione letteraria. Pisa, Università di Pisa, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, Dipartimento di Lingue e Letterature Romanze. 23-24 giugno 2011, Aula 2 C/D, Secondo piano di Palazzo Curini Galletti, via S. Maria, n. 89.
- 27 gennaio 2011: *Paul Celan a Firenze per la Giornata della Memoria. Le note chiaroscurali del Tango della Morte*. Libreria Edison Firenze, piazza della Repubblica *Giornata della Memoria. Paul Celan e la poesia dopo Auschwitz*. Intervengono Mario Ajazzi Mancini e Giovanni Rotiroti.
- 14 e 21 maggio 2010: *Eugen Ionescu e la Generazione Criterion*. Lezioni-conferenze sul teatro di Ionescu. Venerdì 14 maggio e venerdì 21 maggio (ore 9-11). Università degli Studi di Firenze, via degli Alfani, aula 1.
- 26 marzo 2010: *“La poesia è una stretta di mano”*. *Intorno alla traduzione romena di Todestango di Paul Celan*. Relazione al Convegno internazionale *La lingua come dimora*. Roma, Università La Sapienza, 25-26 marzo 2010, Sala Teatro Pasolini, via de Lollis, 20.
- 14 marzo 2010: *Odontotyrannos. Ionesco e il fantasma del Rinoceronte*, Roma, Il Filo, 2009. Incontro con l'autore. Centro Polemos – via Giovanni Pascoli n. 22. Montevarchi (AR)
- 15 dicembre 2009: *Eugen Ionescu e il demone della Legione*. Relazione al convegno: CeSEO (Centro Studi sull'Europa Orientale) *Da Eugen Ionescu a Eugène Ionesco: un intellettuale dalla Romania degli anni Trenta alla Francia del secondo dopoguerra*. Incontro di studi a cent'anni dalla nascita. Martedì 15 dicembre 2009, ore 17. Università di Genova, via Balbi 2, aula 6 (piano terra).
- 4-5 dicembre 2009: *Ionesco e il fantasma dell'opera: Rhinocéros*. Relazione al convegno: *“Volevo dire l'indicibile”*. Convegno dedicato a Eugène Ionesco nel centenario della nascita. Venerdì, 4 dicembre 2009 Sapienza – Università di Roma. Sabato, 5 dicembre 2009 Accademia di Romania in Roma.
- 10 ottobre 2009: *“Tutto bene!?”*. *Note sulla medicalizzazione della vita*. Relazione al 1° Convegno Nazionale S.I.A.F. *“Dal Clinico all'Olistico. Prospettive a confronto per un nuovo approccio nella relazione d'aiuto”*. Sabato 10 ottobre 2009, Firenze, via dell'Anconella, 3. Gruppo di lavoro degli armonizzatori familiari.
- 19 settembre 2009: Presentazione del libro *Odontotyrannos. Ionesco e il fantasma del Rinoceronte*, Roma, Il Filo, 2009. Sala Zarri, Palazzo del Governatore, piazza del Guercino, Cento, sabato 19 settembre 2009, ore 18,00.
- 4 giugno 2009: *Noica, il dor e la saggezza del possibile*. Relazione al convegno: *Constantin Noica e la filosofia come salvezza*, Roma, Accademia di Romania - Università “La Sapienza”, 3-4 giugno 2009.
- 3 giugno 2009: *Odontotyrannos. Ionesco e il fantasma del Rinoceronte*. Roma, Libreria “Altroquando”, via del Governo vecchio, 82.
- 8 maggio 2009: Presentazione al libro di Giovanni Sias, *Fuga a cinque voci. L'anima della psicoanalisi e la formazione degli psicoanalisti*, Torino, Antigone, 2008. Firenze, Libreria Il Parterre.

- 22 aprile 2009: *Al cospetto di Sua Maestà "Rhinocéros"*. Università di Firenze. Dipartimento di Lingue e Letterature Neolatine.
- 20 febbraio 2009: Presentazione al libro di Mario Ajazzi Mancini, *A nord del futuro. Scritture intorno a Paul Celan*, Firenze, Editrice Clinamen, 2008. Firenze, Libreria Il Parterre, via don Minzoni.
- 25 gennaio 2008: *Testimoniare il segreto dopo Auschwitz: l'esemplarità di Celan e di Ionesco*. XVIII Convegno annuale dell'Università S.Tikhon, Mosca (Russia)
- 23 aprile 2007: *La Bucarest di Criterion*. Relazione al Colloquio scientifico internazionale "Bucarest artistica e letteraria". Padova/ Venezia 23-24 aprile 2007 promosso da AIR - Associazione Italiana di Romanistica.
- 11 novembre 2006: *Filosofare per lettera al culmine della disperazione. L'abbaglio berlinese di Cioran*. Seminario di Studio: *Emil Cioran. Una filosofia del linguaggio semplice*. Università degli studi di Udine. Dipartimento di lingue e letterature germaniche e romanze.
- 20 dicembre 2005: *L'esperienza della scrittura in Emil Cioran*. Università degli Studi di Padova, Dipartimento di Romanistica, Società di Studi romeni Miron Costin.
- 15 ottobre 2005: *Gli huligani e l'huliganismo* intervento a *Il ritorno dell'huligano* insieme a Marco Cugno all'interno del Pisa Book Festival. La fiera del libro indipendente. Stazione Leopolda. Pisa.
- 5 febbraio 2005: *L'Armonizzatore Familiare nella società dell'incertezza*. Relazione per il Convegno di presentazione al Master di Pedagogia Olistica. Firenze al Parterre di Piazza della Libertà, a cura dell'I.B.A. (Istituto di Bremologia Applicata).